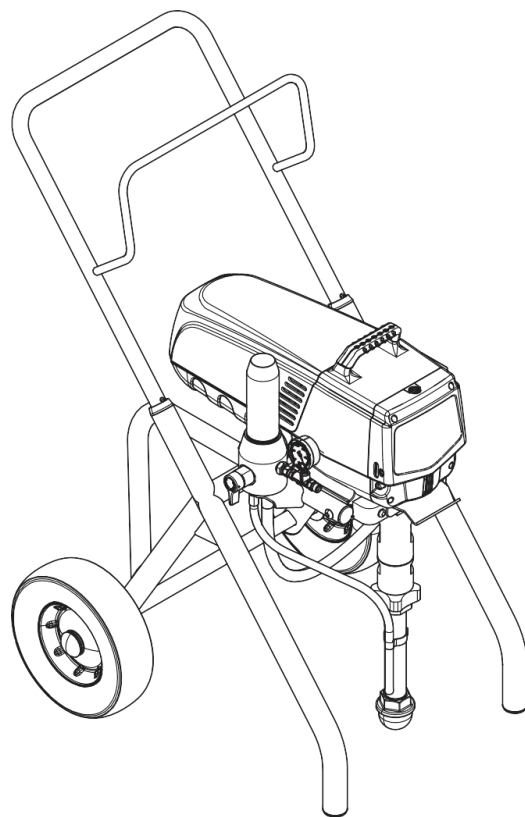


## MANUAL DE UTILIZARE

**IMPACT 400**  
**IMPACT 440**  
**IMPACT 540**  
**IMPACT 740**  
**IMPACT 1040**

UNITATE DE PULVERIZARE  
DE ÎNALTĂ PRESIUNE, DE TIP  
AIRLESS (FĂRĂ AER COMPRIMAT)



**MODEL**  
**0532047**  
**0532048**

0617 • Formular nr. 0532899A

**Italia Star Com Due S.R.L.**  
**km 13.2 București - Pitești highway**  
**Chiajna - Ilfov - Romania**  
**Tel: 004 / 021.433.03.27**  
**Fax: 004 / 021.433.03.26**  
**info@italiastar.ro www.italiastar.ro**

# Avertisment!

**Atenție: Pericol de accidentare prin injecție!**  
Unitățile dezvoltă presiuni de pulverizare mari.



**1**

Nu introduceți niciodată degetele, mâinile sau alte părți ale corpului în duza de pulverizat!

Nu pistolul de pulverizat îndreptați spre dumneavoastră, spre alte persoane sau animale. Nu folosiți niciodată pistolul de pulverizat fără dispozitiv de protecție.

Nu tratați accidentarea provocată de pulverizare ca pe o simplă tăietură. În caz devătamare a pielii din cauza materialelor de acoperire sau a solvenților, consultați un doctor imediat pentru tratament rapid și de specialitate. Informați doctorul despre materialul de acoperire sau solventul utilizat.

**2**

Instrucțiunile de operare precizează că punctele următoare trebuie respectate întotdeauna înainte de pornire:

1. Nu trebuie folosite unitățile defecte.
2. Asigurați pistolul de pulverizat Titan folosind piedica de siguranță pentru trăgaci.
3. Asigurați-vă că unitatea este împământată corespunzător.
4. Verificați presiunea de operare permisibilă a furtunului și a pistolului de pulverizat de mare presiune.
5. Verificați toate conexiunile să nu existe scurgeri.

**3**

Instrucțiunile privind curățarea și întreținerea cu regularitatea unității se vor respecta cu strictețe.

Înainte de a efectua orice lucrare la unitate sau la orice pauză de lucru, trebuie respectate următoarele reguli:

1. Eliberați presiunea din pistolul de pulverizat și din furtun.
2. Asigurați pistolul de pulverizat Titan prin folosirea piedicii de siguranță a trăgaciului.
3. Deconectați unitatea.

**Conștientizați importanța menținerii  
siguranței!**

<b>1</b>	<b>REGLEMENTĂRI PRIVIND SIGURANȚA PULVERIZĂRII TIP AIRLESS(FĂRĂ AER COMPRIMAT)</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>CURĂȚAREA UNITĂȚII (OPRIREA)</b>	<b>18</b>
1.1	Explicitarea simbolurilor folosite	4	8.1	Curățarea unității din exterior	18
1.2	Siguranța electrică	8	8.2	Filtrul de absorbție	18
1.3	Încărcarea electrostatică(formarea de scântei sau de flăcări)	8	8.3	Curățarea filtrului de înaltă presiune	19
			8.4	Curățarea pistolului de pulverizare fără aer comprimat	19
<b>2</b>	<b>PRIVIRE GENERALĂ ASUPRA APLICĂRII</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>REMEDIEREA ÎN CAZ DE DEFECȚIUNI</b>	<b>20</b>
2.1	Aplicarea	9	<b>10</b>	<b>ÎNȚREȚINERE</b>	<b>21</b>
2.2	Materiale de acoperire	9	10.1	Întreținere generală	21
<b>3</b>	<b>DESCRIEREA UNITĂȚII</b>	<b>10</b>	10.2	Furtun de înaltă presiune	21
3.1	Procesul Airless (fără aer comprimat)	10	<b>11</b>	<b>REPARAȚII LA UNITATE</b>	<b>21</b>
3.2	Funcționarea unității	10	11.1	Supapa de golire	21
3.3	Legendaschemei explicative pentru Impact1040	10	11.2	Supapa de admisie și de evacuare	22
3.4	Schema explicativă pentru Impact1040	11	11.3	Garnituri	23
3.5	Date tehnice	12	11.4	Înlocuirea motorului	25
3.6	Transport	12	11.5	Înlocuirea angrenajelor	26
<b>4</b>	<b>OPERAȚIUNEA DE PORNIRE</b>	<b>13</b>	11.6	Înlocuirea traductorului	26
4.1	Furtun, pistol de pulverizare și ulei de separare de înaltă presiune	13	11.7	Schema de conexiuni Impact1040	28
4.2	Indicatori tablou de comandă	13	<b>12</b>	<b>ANEXĂ</b>	<b>28</b>
4.3	Setări buton de comandă presiune	14	12.1	Selectarea duzei	28
4.4	Conectarea la rețeaua de alimentare cu electricitate	14	12.2	Întreținerea și curățarea duzelor din metal dur fără aer comprimat	28
4.5	Curățare cu un agent de protecție când se începe pentru prima dată operațiunea	15	<b>GARANȚIA</b>	<b>29</b>	
4.6	Punerea unității în funcțiune cu material de acoperire	15	<b>LISTA CU PIESE DE SCHIMB</b>	<b>86</b>	
<b>5</b>	<b>TEHNICA PULVERIZĂRII</b>	<b>16</b>	Lista cu piese de schimb pentru ansamblul principal	86/87	
<b>6</b>	<b>MANIPULAREA FURTUNULUI DE ÎNALTĂ PRESIUNE</b>	<b>17</b>	Lista cu piese de schimb pentru secțiunea de fluide	88/89	
<b>7</b>	<b>ÎNTRERUPEREA LUCRULUI</b>	<b>17</b>	Lista cu piese de schimb pentru ansamblul de acționare	90/91	
			Lista cu piese de schimb pentru ansamblul Filtrului	92/93	
			Lista cu piese de schimb pentru căruciorul vertical	94/95	
			<b>ACCESORII</b>	<b>96/97</b>	

# 1 REGLEMENTĂRI PRIVIND SIGURANȚA PULVERIZĂRII TIP AIRLESS (FĂRĂ AER COMPRIMAT)

## 1.1 EXPLICITA REA SIMBOLURILOR FOLOSITE

Acest manual conține informații care trebuie citite și înțelese înainte de utilizarea echipamentului. Când ajungeți într-o zonă unde este prezent unul din următoarele simboluri, acordați atenție specială și asigurați-vă că sunteți atent la dispozitivele de securitate.



→ Acest simbol indică un risc potențial care poate cauza accidentări grave sau pierderea vieții. Vor urma informații importante de siguranță.



**Atenție!**

→ Acest simbol indică un risc potențial pentru dumneavoastră sau pentru echipamentul dumneavoastră. Vor urma informații importante despre cum să preîntâmpinați daunele la echipament sau cum să evitați cauzele accidentelor minore.

→ Pericol de injectare a pielii.



→ Pericol de incendiu cauzat de solvent și de vaporii chimici.



→ Pericol de explozie cauzat de solvent, de vaporii chimici și de materiale incompatibile.



→ Pericol de accidentare cauzat de inhalarea vaporilor nocivi.



→ Note care oferă informații importante, cărora li se va acorda o atenție deosebită.

## PERICOL: ACCIDENTARE PRIN INJECTARE



Atenție: Pericol de accidentare prin injectare! Un jet de înaltă presiune produs de acest echipament poate străpunge pielea și țesuturile de dedesubt, conducând la vătămare gravă și la o posibilă amputare.

Nu tratați o rană prin pulverizare ca pe o tăietură inofensivă. În caz de vătămarea pielii cu materiale de acoperire sau cu solvenți, consultați imediat doctorul pentru un tratament rapid și de specialitate. Informați doctorul despre materialul de acoperire sau despre solvenții folosiți.

## PREVENȚIE:

- NU îndreptați NICIODATĂ pistolul spre orice parte a corpului.
- NU permiteți NICIODATĂ ca oricare parte a corpului să atingă jetul de lichid. NU permiteți atingerea corpului de vreo scurgere din furtunul cu lichid.
- NU puneți NICIODATĂ mâna în fața pistolului. Mănușile nu vă vor oferi protecție împotriva unei răni prin injectare.
- Blocați ÎNTOTDEAUNA trăgaciul pistolului, opriți pompa cu lichid și eliberați toată presiunea înainte de a efectua lucrări de întreținere, curățare a protecției duzei, înainte de a schimba duzele sau să-l lăsați nesupravegheat. Presiunea nu va fi eliberată prin oprirea motorului. Trebuie rotite în pozițiile corespunzătoare supapa de AMORSARE / PULVERIZARE sau supapa de evacuare a presiunii pentru eliberarea presiunii din sistem.

- Păstrați întotdeauna protecția duzei în poziție în timpul pulverizării. Protecția vă oferă o anumită securitate, dar este în principal un dispozitiv de avertizare.
- Îndepărtați întotdeauna duza de pulverizare înainte de spălarea sau curățarea sistemului.
- NU folosiți NICIODATĂ un pistol de pulverizare fără a avea piedică la trăgaci și fără o protecție a acestuia.
- Toate accesoriile trebuie să se încadreze în sau peste intervalul maxim al presiunii de operare a pulverizatorului. Acestea includ duzele de pulverizare, pistoalele, prelungitoarele și furtunul.



## **PERICOL: FURTUN DE ÎNALTĂ PRESIUNE**

Furtunul de vopsea poate avea scurgeri datorită uzurii, buclării și folosirii necorespunzătoare. O scurgere poate injecta material în piele. Verificați furtunul înainte de fiecare utilizare.

### **PREVENIRE:**

- Evitați îndoirea sau buclarea puternică a furtunului de înaltă presiune. Cea mai mică rază de încovoiere ajunge la aproximativ 20 cm.
- Nu treceți cu mașina pentru furtunul de înaltă presiune. Protejați-l împotriva obiectelor și marginilor ascuțite.
- Înlocuiți imediat orice furtun de înaltă presiune deteriorat.
- Nu reparați niciodată singuri furtunurile de înaltă presiune deteriorate!
- Sarcina electrostatică a pistoalelor de pulverizat și a furtunului de înaltă presiune este descărcată prin furtunul de înaltă presiune. Din acest motiv, rezistența electrică dintre conexiunile furtunului de înaltă presiune trebuie să fie egală cu sau mai mică de 1MΩ.
- Din motive de asigurare a funcționării, a siguranței și durabilității, folosiți doar furtunuri de înaltă presiune Titan originale.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați furtunurile dacă nu au tăieturi, scurgeri, abraziuni sau umflături ale învelișului. Verificați cuplajele să nu existe defecțiuni sau deplasări ale acestora. Înlocuiți imediat furtunul dacă observați oricare din cele de mai sus. Nu reparați niciodată un furtun de vopsea. Înlocuiți-l cu un alt furtun de înaltă presiune împământat.
- Asigurați-vă că furtunul de aer, cablul de curent și furtunurile de pulverizat sunt direcționate astfel încât să minimizeze pericolul de alunecare, împiedicare și alte pericole de cădere.



## PERICOL: EXPLOZIE SAU INCENDIU



Vapori inflamabili, cum ar fi vaporii de solvenți sau de vopsea, se pot aprinde sau pot exploda în zona de lucru.

### PREVENIRE:

- Nu folosiți materiale cu o temperatură de aprindere de sub 38°C(100°F). Temperatura de aprindere este temperatura la care un fluid poate produce vapori suficienți pentru a se aprinde.
- Nu folosiți unitatea în punctele de lucru care sunt tratate în reglementările de protecție împotriva expoziției.
- Furnizați o evacuare extensivă și introduceți aer curat pentru ca aerul din zona de pulverizare să fie menținut fără acumulări de valori inflamabili.
- Evitați toate sursele de aprindere, cum ar fi scântele statice de electricitate, dispozitivele electrice, flăcările, lămpile martor, obiectele fierbinți și scântele de la cablurile electrice de conectare sau deconectare sau de la întrerupătoarele de lucru.
- Nu fumați în zona de pulverizare.
- Amplasați pulverizatorul la o distanță suficientă de obiectul de pulverizat într-o zonă bine ventilată (folosiți un furtun mai lung dacă este necesar). Vaporii inflamabili sunt adesea mai grei decât aerului. Zona trebuie să fie foarte bine ventilată. Pompa conține părți unde se formează arc electric care emit scântei și pot aprinde vaporii.
- Echipamentul și obiectele din și din jurul zonei de pulverizare trebuie împământate corespunzător pentru a preveni apariția scântelilor statice.
- Folosiți doar furtunuri pentru fluide de înaltă presiune conductive sau împământate. Pistolul trebuie să fie împământat prin conexiunile furtunului.
- Cablul de alimentare cu energie electrică trebuie conectat la un circuit împământat (doar la unitățile electrice).

- Spălați întotdeauna unitatea într-un recipient din metal separat, la o presiune scăzută a pompei, cu duza de pulverizare îndepărtată. Țineți pistolul ferm pe latura recipientului pentru împământarea acestuia și pentru a preveni scântelele statice.
- Urmăriți avertismentele și instrucțiunile producătorului de material și solvent. Familiarizați-vă cu fișa tehnică MSDS a materialului de acoperire și cu informațiile tehnice ale acestuia pentru a asigura o utilizare în siguranță.
- Folosiți presiunea cea mai mică posibilă pentru spălarea echipamentului.
- Când curățați unitatea cu solvenți, solventul nu trebuie niciodată pulverizat sau pompat înapoi într-un recipient cu un orificiu mic (cep). Poate apărea un amestec de gaz/aer exploziv. Recipientul trebuie împământat.
- Nu folosiți o vopsea sau un solvent care conține hidrocarburi halogenate, cum ar fi cloruri, oxidant, fungicid, clorură de metilen și triclorețan. Acestea nu sunt compatibile cu aluminiul. Contactați furnizorul de materiale de acoperire cu privire la compatibilitatea materialului cu aluminiul.



### PERICOL: VAPORI PERICULOȘI

Vopselurile, solvenții și alte materiale pot fi dăunătoare dacă sunt inhalate sau dacă intră în contact cu corpul. Vaporii pot cauza stări de greață severe, leșin sau inoxicație.

#### PREVENIRE:

- Purtați protecție respiratorie când pulverizați. Citiți toate instrucțiunile furnizate împreună cu masca pentru a vă asigura că vă oferă protecția necesară.
- Trebuierespectate toate reglementările locale cu privire la protecția împotriva vaporilor periculoși.
- Purtați ochelari de protecție.
- Hainele, mănușile de protecție și posibil și crema de protecție a pielii sunt necesare pentru protecția pielii. Respectați regulamentele producătorului cu privire la materialele de acoperire, la solvenți și la agenții de curățare pentru pregătirea, procesarea și curățarea unităților.



### PERICOL: ASPECTE GENERALE

Acest produs poate cauza vătămări grave sau avarierea proprietății.

#### PREVENIRE:

- Respectați toate codurile locale, statale și naționale cu privire la ventilare, la prevenirea incendiilor și cu privire la operare.
- Apăsarea trăgaciului determină o forță de recul în mâna care ține pistolul de pulverizat. Forța de recul a pistolului de pulverizat este deosebit de puternică atunci când duza a fost îndepărtată și o presiune mare a fost pusă pe pompa fără aer comprimat. Când curățați pistolul fără duza de pulverizare, setați butonul de control a presiunii la cea mai mică presiune.
- Folosiți doar piese autorizate de producător.
- Utilizatorul își asumă toate riscurile și răspunderea când folosește piese care nu îndeplinesc specificațiile și dispozitivele de siguranță minime ale pompei producătorului.
- Urmați ÎNTOTDEAUNA instrucțiunile producătorului de material pentru manipularea sigură a vopselei și a solvenților.
- Curățați toate scurgerile de material și solvent imediat pentru a preveni riscul de alunecare.
- Purtați protecție auditivă. Această unitate poate produce nivele de zgomot de peste 85dB(A).
- Nu lăsați niciodată acest echipament nesupravegheat. Nu-l lăsați la îndemâna copiilor sau a oricărei persoane care este familiarizată cu operarea echipamentului fără aer comprimat.
- Dispozitivul cântărește peste 36 kg. Este necesar să fie ridicat de 3 persoane.
- Nu efectuați lucrările de pulverizare în zilele cu vânt.
- Dispozitivul și toate lichidele relevante (adică uleiul hidraulic) trebuie eliminate într-un mod prietenos cu mediul.

## 1.2 SIGURANȚA ELECTRICĂ

Modelele electrice trebuie împământate. În cazul unui scurtcircuit electric, împământarea reduce riscul de șoc electric prin furnizarea unui cablu de siguranță pentru curentul electric. Acest produs este echipat cu un cablu având un fir de împământare cu o priză corespunzătoare de împământare.

Conexiunea la rețeaua de alimentare se face doar printr-un punct special de alimentare, de exemplu printr-o instalație de protecție împotriva erorilor cu INF<30mA.



**PERICOL—** Lucrările sau reparațiile la echipamentul electric pot fi realizate doar de un electrician calificat. Instalarea incorectă nu atrage nicio răspundere. Opriți unitatea. Înainte de efectuarea lucrărilor de reparații, scoateți ștecherul din priză.

Pericol de scurtcircuit cauzat de intrarea apei în echipamentul electric. Nu pulverizați unitatea niciodată cu dispozitive de curățat cu abur de înaltă presiune sau la înaltă presiune.

### LUCRUL LA SAU REPARAȚII LA ECHIPAMENTUL ELECTRIC:

Acestea pot fi realizate doar de un electrician calificat. Nu se asumă nicio răspundere pentru instalarea incorectă.

## 1.3 ÎNCĂRCARE A ELECTROSTATICĂ (FORMAREA DE SCÂNTEI SAU DE FLĂCĂRI)



Încărcarea electrostatică a unității poate apărea în timpul operațiunii de pulverizare datorită vitezei reduse a materialului de acoperire. Aceasta poate cauza scântei și flăcări la descărcare. Prin urmare unitatea trebuie să fie întotdeauna împământată prin intermediul sistemului electric. Unitatea trebuie conectată la o priză de curent legată corespunzător la pământ.

O încărcare electrostatică a pistoalelor de pulverizare și a furtunului de înaltă presiune este descărcată prin furtunul de înaltă presiune. Din acest motiv, rezistența electrică între conexiunile furtunului de înaltă presiune trebuie să fie egală cu sau mai mică decât 1 MΩ.



## 2 PRIVIRE GENERALĂ ASUPRA APLICĂRII

### 2.1 Aplicarea

Performanța unității este concepută astfel încât să poată fi utilizată pe șantierele de construcții pentru lucrări de dispersie pe zone mici și medii.

#### EXEMPLE DE OBIECTE DE PULVERIZAT

Pulverizatorul poate fi folosit pentru toate lucrările comune de lăcuire cum ar fi uși, tocuri de ușă, balustrade, mobilă, placaje din lemn, garduri, radiatoare (încălzire) și piese din oțel.

### 2.2 Materiale de acoperire

#### MATERIALE DE ACOPERIRE PROCESATOARE



Acordați atenție calității Airless a materialelor de acoperire de procesat.

Lacurile și vopselurile diluabile sau cele care conțin solvenți, materiale de acoperire cu două componente, dispersii, vopseluri de latex, agenți de demulare, uleiuri, straturi protectoare de vopsea, amorse și materiale de umplere.

Nu trebuie folosite alte materiale pentru pulverizare decât cu aprobarea Titan.

#### FILTRAREA

Deși există un filtru de aspirație și unul de inserție în pistolul de pulverizare, filtrarea materialului de acoperire este recomandată în general.

Amestecați materialul de acoperire înainte să începeți lucrul.



Atenție: Când amestecați cu amestecătorul acționat prin motor electric, asigurați-vă că nu se introduc bule de aer. Acestea crează perturbații la pulverizare și pot duce, de fapt, la întreruperea operațiunii.

#### VÂSCOZITATEA

Cu această unitate este posibilă procesarea materialelor de acoperire cu vâscozitate ridicată de până la aproximativ 25.000MPa·s.

Dacă materialele de acoperire cu vâscozitate ridicată nu pot fi preluate prin absorbție, acestea trebuie diluate în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

#### MATERIAL DE ACOPERIRE CU DOUĂ COMPONENTE

Se va respecta cu precizie timpul de procesare adecvat. Serecomandă un timp de minim 45 de minute. În acest interval detimp, clătiți și curățați unitatea cu meticulozitate folosind agenți de curățare adecvați.

#### MATERIALE DE ACOPERIRE CU ADAOSURI CU MUCHII ASCUȚITE

Aceste materiale au un puternic efect de uzură asuprașupapelor, asupra furtunului de înaltă presiune, asupra pistolului de pulverizat și asupra duzei. Rezistența acestor piese poate fidiminuată considerabil folosind astfel de materiale.

### 3 DESCRIEREA UNITĂȚII

#### 3.1 PROCESUL AIRLESS (FĂRĂ AER COMPRIMAT)

Principalele zone de aplicare sunt straturi groase de material de acoperire de vâscozitate mare pentru suprafețe mari și un consum ridicat de material.

O pompă cu piston preia materialul de acoperire prin aspirație și îl transportă până la duză. Presat prin duză la o presiune de până la un maxim de 221bar(22.1MPa),materialul de acoperire este atomizat. Această înaltă presiune are efectul unei atomizări micro-fine a materialul de acoperire.

Deoarece în acest proces nu este folosit aerul comprimat, este descris ca un proces AIRLESS (fără aer comprimat).

Această metodă de pulverizare are avantajele atomizării micro-fine, operării fără fum și a redării unei suprafețe fine, fără bule. Pe lângă acestea, trebuie menționate și viteza de lucru și confortul.

#### 3.2 FUNCȚIONAREA UNITĂȚII

Următoarea secțiune conține o scurtă descriere a construcției tehnice pentru o mai bună înțelegere a funcției.

UnitățileTitanImpact1040sunt unități de pulverizare de înaltă presiune acționate electric.

Unitatea de antrenare transferă forța de acționare unui arbore cotit. Acesta mișcă pistoanele pompei de alimentare cu material în sus și în jos.

Supapa de admisie este deschisă automat de mișcarea în sens ascendent a pistonului. Supapa de evacuare este deschisă când pistonul se mișcă în sens descendent.

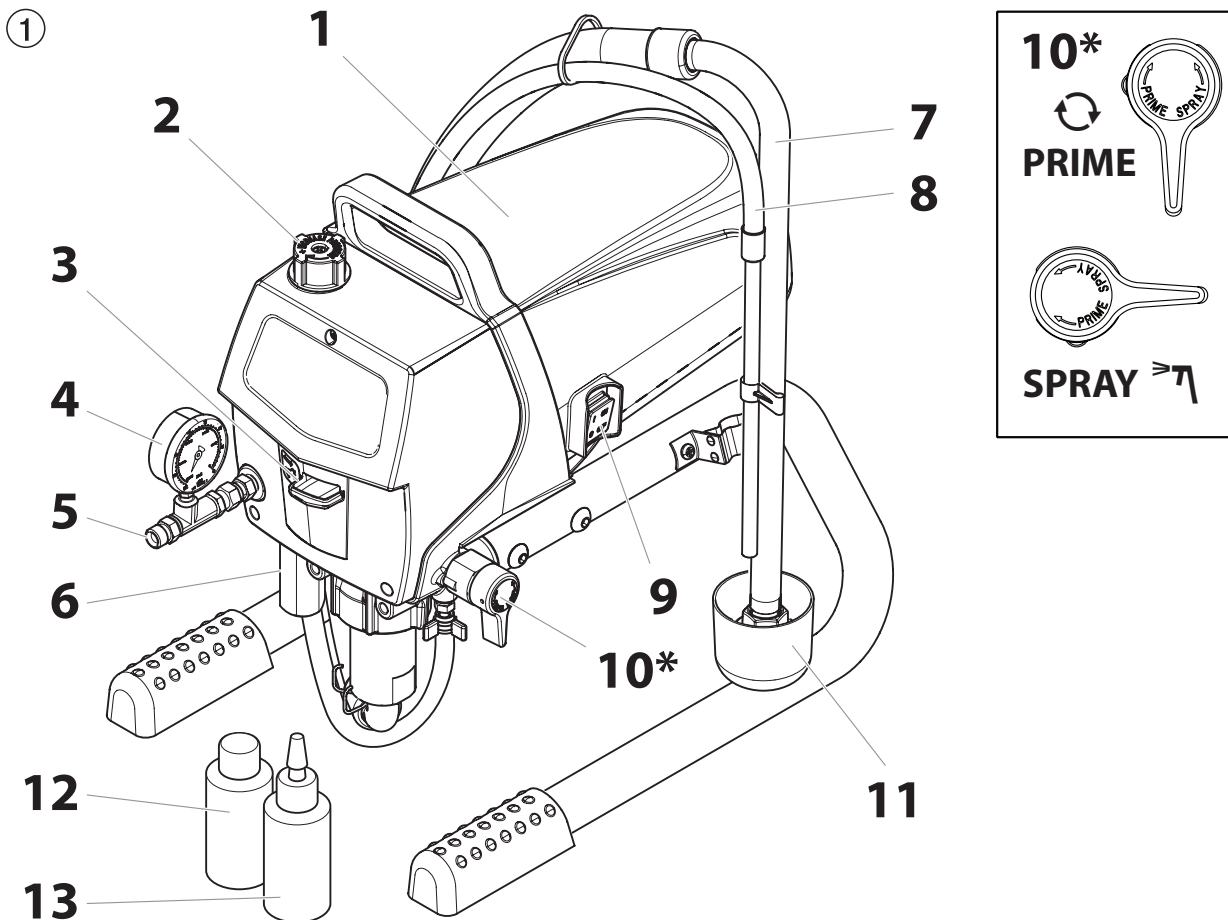
Materialul de acoperire coboară cu înaltă presiune prin furtunul de înaltă presiune în pistolul de pulverizare. Când materialul de acoperire iese din duză, se automatizează.

Butonul de control a presiunii controlează volumul și presiunea de operare a materialului de acoperire.

**3.3 LEGENDA SCHEMEI EXPLICATIVE PENTRU IMPACT 400**

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Motor</li> <li>2. Pressure control knob</li> <li>3. Oil cup for Piston Lube (Piston Lube prevents increased wear of the packings)</li> <li>4. Pressure gauge</li> <li>5. Outlet fitting</li> <li>6. Filter</li> <li>7. Siphon tube</li> <li>8. Return hose</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>9. ON/OFF switch</li> <li>10. Relief valve<br/>Lever position vertical – PRIME (↻ circulation)<br/>Lever position horizontal – SPRAY (⤵)</li> <li>11. Drip cup</li> <li>12. Liquid Shield™ (4 oz.)</li> <li>13. Piston Lube™ (4 oz.)</li> </ul> |
|---|--|

**3.4 SCHEMA EXPLICATIVA PENTRU IMPACT 400**



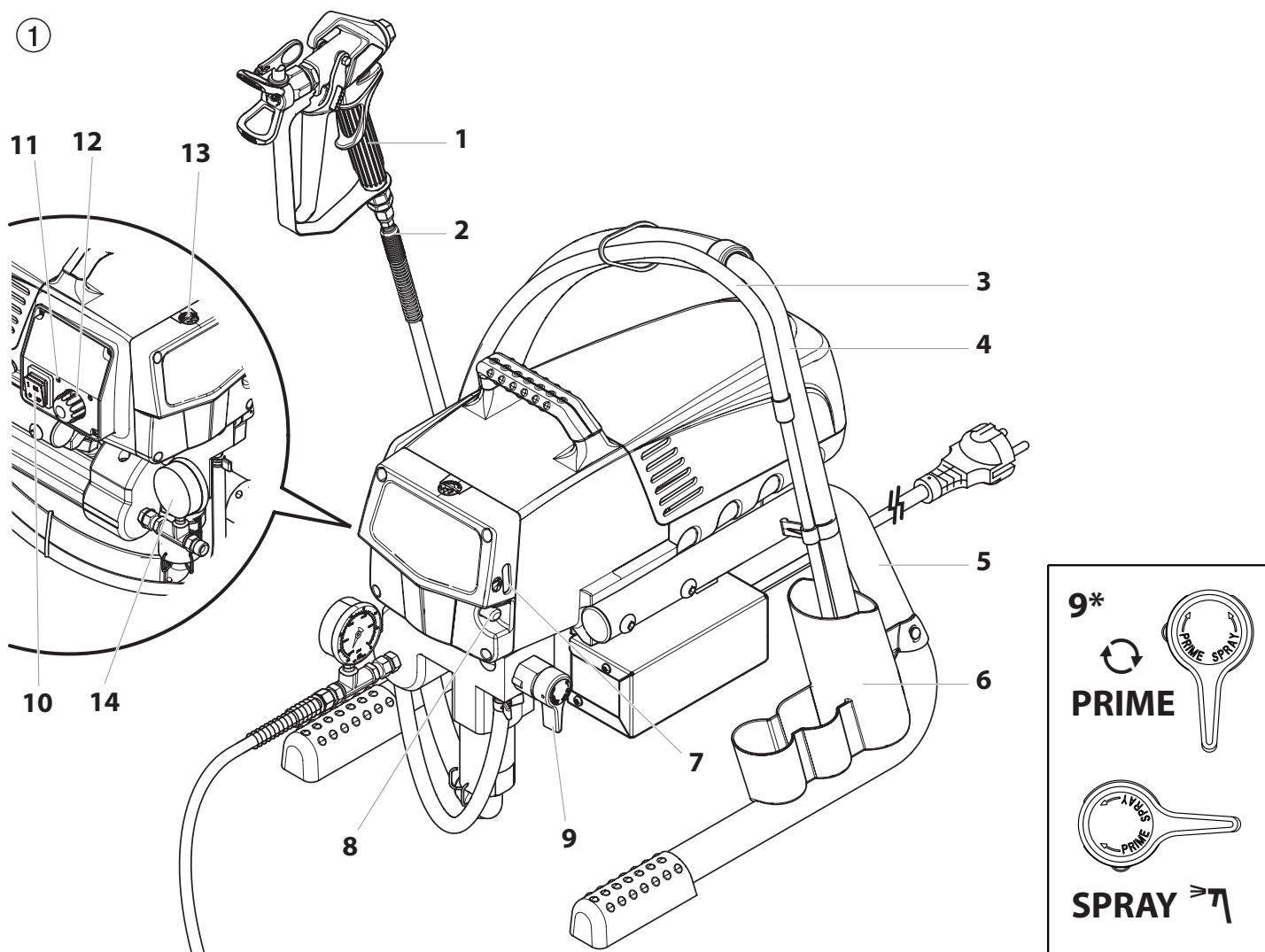
### 3.5 DATE TEHNICE

<b>Tensiune</b>	220~240 VAC, 50/60 Hz
<b>Consum max. de curent</b>	5.3 A
<b>Cablu de alimentare</b>	See page 82
<b>Presiune max. de operare</b>	207 bar (20.7 MPa)
<b>Volum scăzut la 12 mpa (120 bar) cu apă</b>	1.62 l/min
<b>Dimensiune max duză</b>	0.021 inch – 0.53 mm
<b>Temperatura max. a materialului de acoperire</b>	43°C
<b>Vâscozitate max</b>	20.000 MPa·s
<b>Greutate</b>	13.6 kg
<b>Furtun special de înaltă presiune</b>	6,35 mm, 15 m - 1/4" - 18 NPSM
<b>Dimensiuni (L X W X H)</b>	441 x 324 x 415 mm
<b>Vibratii</b>	Pistolul depulverizare nu depășește 2.5m/s <sup>2</sup>
<b>Nivel max presiune sonoră</b>	80 dB*

**3.3 LEGENDA SCHEMEI EXPLICATIVE PENTRU IMPACT 440**

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Spray gun</li> <li>2. High-pressure hose</li> <li>3. Return hose</li> <li>4. Suction hose</li> <li>5. Frame</li> <li>6. Drip cup</li> <li>7. Oil level gauge</li> <li>8. Oil button</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>9. Relief valve<br/>Lever position vertical – PRIME (↻ circulation)<br/>Lever position horizontal – SPRAY (↗)</li> <li>10. ON/OFF switch</li> <li>11. Control panel indicators</li> <li>12. Pressure control knob</li> <li>13. Oil cup for Piston Lube (Piston Lube prevents increased wear of the packings)</li> <li>14. Manometer</li> </ul> |
|--|---|

**3.4 SCHEMA EXPLICATIVA PENTRU IMPACT 440**



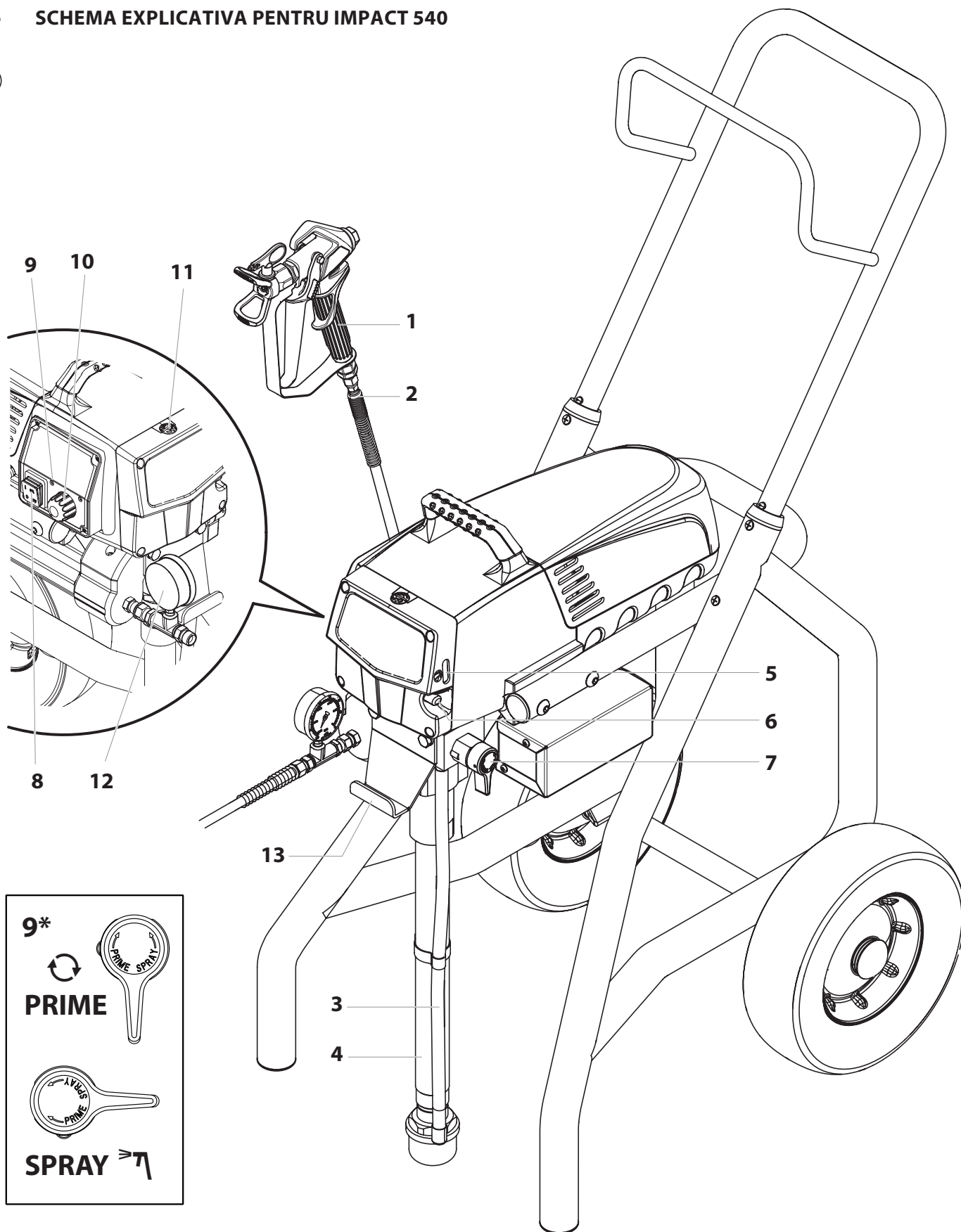
### 3.5 DATE TEHNICE

<b>Tensiune</b>	220~240 VAC, 50/60 Hz
<b>Consum max. de curent</b>	4.5 A
<b>Cablu de alimentare</b>	See page 84
<b>Putere motor</b>	1035 Watt
<b>Presiune max. de operare</b>	221 bar (22.1 MPa)
<b>Volum scăzut la 12 mpa (120 bar) cu apă</b>	2.0 l/min
<b>Dimensiune max duză</b>	0.023 inch – 0.58 mm
<b>Temperatura max. a materialului de acoperire</b>	43°C
<b>Vâscozitate max</b>	20.000 MPa·s
<b>Greutate</b>	17.9 kg
<b>Furtun special de înaltă presiune</b>	DN 6 mm, 15 m, connection thread M 16 x 1.5
<b>Dimensiuni (l x L x h)</b>	437 x 363 x 416 mm
<b>Altitudine</b>	This equipment will operate correctly up to 2000 m above mean sea level
<b>Vibrații</b>	Spray gun does not exceed 2.5m/s <sup>2</sup>
<b>Nivel max presiune sonoră</b>	80 dB*

\* Locul măsurării: la 1 m distanță de unitate și la 1.60m deasupra solului, presiune de operare de 12 MPa (120 bar), platformă reverberantă.

3.4 SCHEMA EXPLICATIVA PENTRU IMPACT 540

①



### 3.5 DATE TEHNICE

<b>Tensiune</b>	
	220~240 VAC, 50/60 Hz
<b>Consum max. de curent</b>	
	6.0 A
<b>Cablu de alimentare</b>	
	See page 86
<b>Putere motor</b>	
	1035 Watt
<b>Presiune max. de operare</b>	
	221 bar (22.1 MPa)
<b>Temperatura max. a materialului de acoperire</b>	
	2.3 l/min
<b>Dimensiune max duză</b>	
	0.024 inch – 0.61 mm
<b>Max. temperature of the coating material</b>	
	43°C
<b>Vâscozitate max</b>	
	20.000 MPa·s
<b>Greutate</b>	
Cart	27.4 kg
Stand	17.7 kg
<b>Furtun special de înaltă presiune</b>	
	DN 6 mm, 15 m, fir de legatura M 16 x 1.5
<b>Dimensiuni (L X W X H)</b>	
Cart	611 x 481 x 734 mm
Stand	436 x 369 x 416 mm
<b>Altitudine</b>	
	Acest echipament va opera corect la 2000 m peste nivelul mării
<b>Vibratii</b>	
	Pistolul de pulverizare nu depășește 2.5 m/s <sup>2</sup>
<b>Nivel max presiune sonoră</b>	
	80 dB*

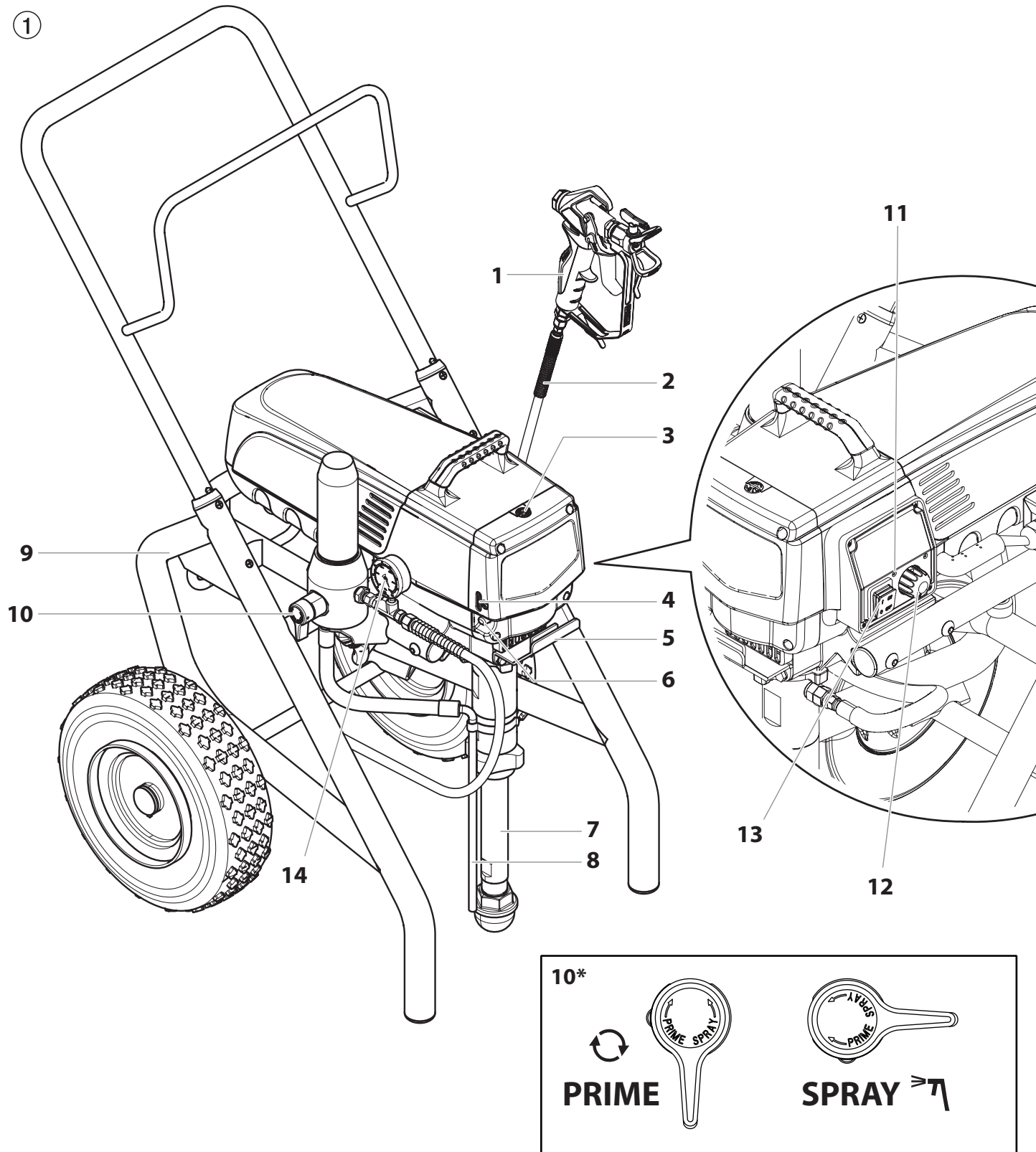


### 3 DESCRIEREA UNITATII

#### 3.3 LEGENDA SCHEMEI EXPLICATIVE PENTRU IMPACT 740

1. Spray gun
2. High-pressure hose
3. Oil cup for Piston Lube (Piston Lube prevents increased wear of the packings)
4. Oil level gauge
5. Pail hook
6. Oil button
7. Suction tube
8. Return hose
9. Cart
10. Relief valve  
Lever position vertical – PRIME (↻ circulation)  
Lever position horizontal – SPRAY (↗)
11. Control panel indicators
12. Pressure control knob
13. ON/OFF switch
14. Manometer

3.4 SCHEMA EXPLICATIVA PENTRU IMPACT 740





### 3.5 DATE TEHNICE

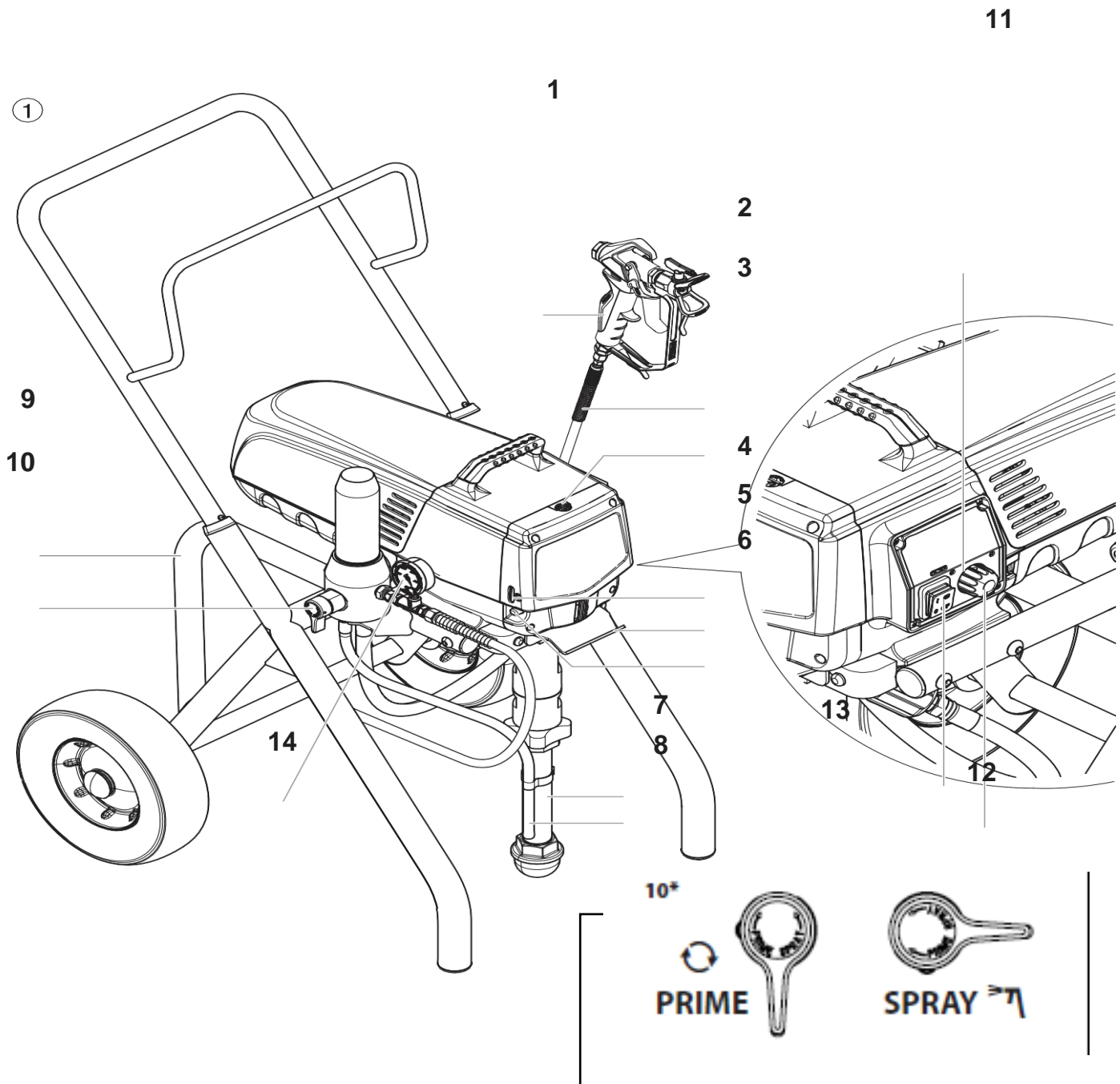
<b>TENSIUNE</b>	
	220~240 VAC, 50/60 Hz
<b>Consum max. de curent</b>	
	7.5 A
<b>Cablu de alimentare</b>	
	See page 90
<b>Putere motor</b>	
	1725 Watt
<b>Presiune max. de operare</b>	
	221 bar (22.1 MPa)
<b>Volum scăzut la 12 mpa (120 bar) cu apă</b>	
	3.0 l/min
<b>Dimensiune max duză</b>	
	0.029 inch – 0.73 mm
<b>Temperatura max. a materialului de acoperire</b>	
	43°C
<b>Vâscozitate max</b>	
	25.000 MPa·s
<b>Greutate</b>	
High cart	43.5 kg
Low cart	43.5 kg
<b>Furtun special de înaltă presiune</b>	
	DN 6 mm, 15 m, fir de legatura M 16 x 1.5
<b>Dimensiuni (L X W X H)</b>	
High cart	590 x 529 x 726 mm
Low cart	1148 x 541 x 485 mm
<b>Altitudine</b>	
	Acest echipament va opera corect la 2000 m peste nivelul mării
<b>Vibratii</b>	
	Pistolul de pulverizare nu depășește 2.5m/s <sup>2</sup>
<b>Nivel max presiune sonoră</b>	
	80 dB*

\* Locul măsurării: la 1 m distanță de unitate și la 1.60m deasupra solului, presiune de operare de 12 MPa (120 bar), platformă reverberantă.

### 3.3 LEGENDA SCHEMEI EXPLICATIVE PENTRU IMPACT 1040

1. Pistol de pulverizare
2. Furtun de înaltă presiune
3. Ungător Piston Lube (Piston Lube preîntâmpină uzura crescută a garniturilor)
4. Indicator de nivel ulei
5. Cârlig găleată
6. Buton pentru ulei
7. Tub sifon
8. Furtun de retur
9. Cărucior
10. Supapă de golire  
Maneta în poziție verticală – PRIME/AMORSARE  
( circulație  )  
Maneta în poziție orizontală – SPRAY/PULVERIZARE  
(  )
11. Indicatori tablou de comandă
12. Buton control presiune
13. Comutator PORNIT/OPRIT
14. Indicator de presiune

3.4 SCHEMA EXPLICATIVĂ PENTRU IMPACT1040



### 3.5 DATE TEHNICE

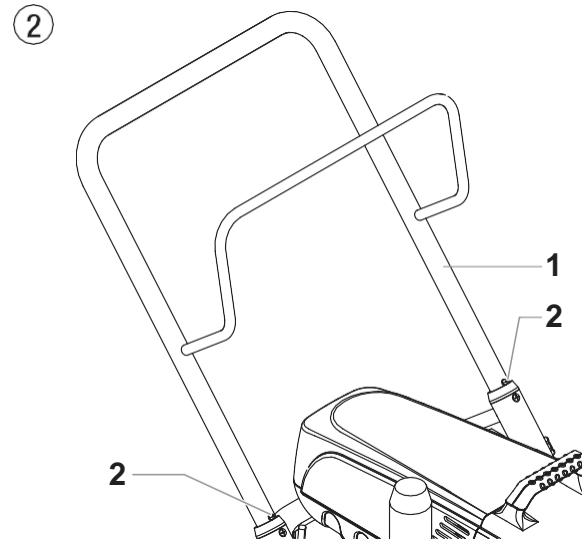
<b>Tensiune</b>	220~240 VAC, 50/60 Hz
<b>Consum max. de curent</b>	8.5 A
<b>Cablu de alimentare cu energie electrică</b>	See page 90
<b>Presiune max. de operare</b>	221 bar (22.1 MPa)
<b>Volum scăzut la 12 mpa (120 bar) cu apă</b>	4.5 l/min
<b>Dimensiune max duză</b>	0.034 inch – 0.86 mm
<b>Temperatura max. amaterialului de acoperire</b>	43°C
<b>Vâscozitate max</b>	25.000 MPa·s
<b>Greutate</b>	47.6 kg
<b>Furtun special de înaltă presiune</b>	DN6mm, 15m, fir de legătură M16 x 1.5
<b>Dimensiuni (l x L x h)</b>	590 x 568 x 748 mm
<b>Altitudine</b>	Acest echipament va opera corect la 2000 m peste nivelul mării
<b>Vibrații</b>	Pistolul de pulverizare nu depășește 2,5m/s <sup>2</sup>
<b>Nivel max presiune sonoră</b>	80 dB*

\* Locul măsurării: la 1 m distanță de unitate și la 1.60m deasupra solului, presoune de operare de 12 MPa (120 bar), platformă reverberantă.

### 3.6 TRANSPORT

#### Împingerea sau tragerea unității

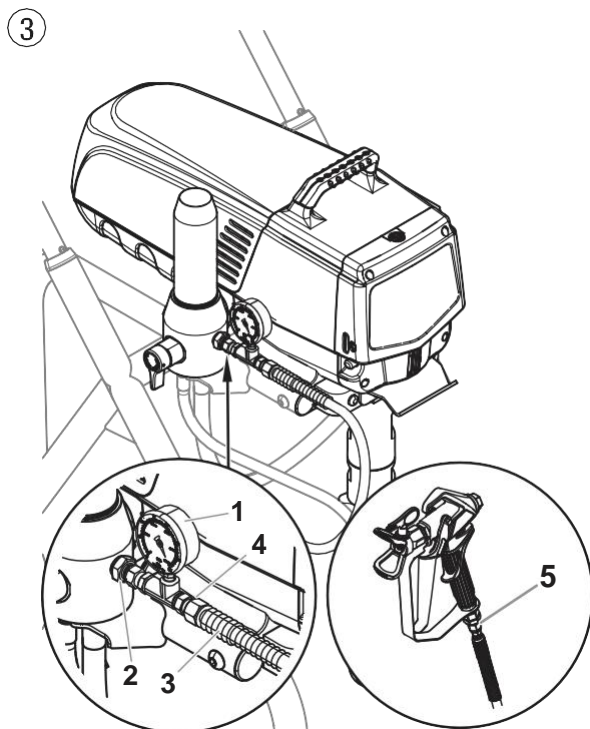
Trageți mânerul (Fig. 2, articolul 1) până ce nu mai poate fi tras. Introduceți mânerul – apăsați butoanele (2) de pe bare și apoi împingeți mânerul.



## 4 OPERAȚIUNEA DE PORNIRE

### 4.1 FURTUN, PISTOL DE PULVERIZARE ȘI ULEI DE SEPARARE DE ÎNALTĂ PRESIUNE

1. Înșurubați indicatorul de presiune (1) în orificiul materialului de acoperire (Fig.3, poziția 2).
2. Înșurubați furtunul de înaltă presiune(3) în orificiul materialului de acoperire(Fig.2, poziția4).
3. Înșurubați pistolul de pulverizat(5)cu duza selectată în furtunul de înaltă presiune.
4. Strângeți piulițele de cuplare pe furtunurile de înaltă presiune astfel încât să nu existe scurgeri de material de acoperire.

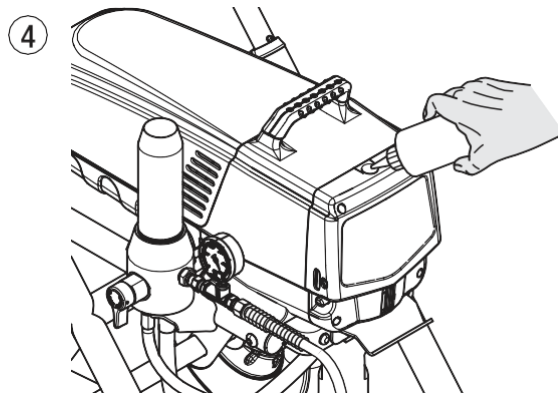


5. Îndepărtați capacul ungătorului cu o șurubelniță cu cap drept.
6. Umpleți ungătorul cu Piston Lube (Fig. 4). Nu folosiți prea mult Piston Lube; asigurați-vă că Piston Lube nu picură pe recipientul materialului de umplere.



PistonLubeprevine uzura crescută a garniturilor.

7. Puneți la loc capacul ungătorului.
8. Apăsați butonul de ulei de 2-5 ori pentru reîmprospătarea ungătorului. Apăsați o dată pentru fiecare opt ore de funcționare pentru lubrifierea secțiunii de fluid.

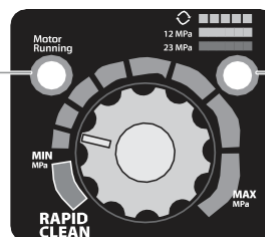


### 4.2 INDICATORI TABLOU DE COMANDĂ

Următoarea este o descriere a indicatorilor tabloului de comandă.

5

Indicator service



Indicator de presiune

#### INDICATOR SERVICE

Indicatorul Serviceeste aprins când motorul este în funcțiune. Acest indicator este folosit de centrele de service pentru depanarea problemelor la motor.

#### INDICATOR DE PRESIUNE

Indicatorul de presiune indică presiunea actuală de operare pulverizatorului. Are trei indicații diferite: galben intermitent, galben rezistent și verde rezistent.

#### Galben intermitent

Când indicatorul de presiune este galben intermitent, pulverizatorul funcționează între 0și1.4MPa(14bar).Un indicator de presiune galben intermitent înseamnă:

- Un pulverizator este conectat și "PORNIT"
- Pulverizatorul este la presiunea de umplere (presiune mică sau fără presiune)
- Este sigur să deplasați supapa de golire între poziții
- Este sigur să se schimbe sau să se înlocuiască duza de pulverizare

i

Dacă indicatorul de presiune este galben intermitent, când butonul de control a presiunii este setat la o presiune mai mare și supapa de golire este în poziția PULVERIZARE, fie duza de pulverizare este uzată, fie pulverizatorul are nevoie de service/reparații.

### Galben rezistent

Când indicatorul de presiune este galben rezistent, pulverizatorul funcționează între 1.4MPa(14bar)și12MPa(120bar). Un indicator de presiune de culoare galben rezistent înseamnă:

- Pulverizatorul este la o setare de presiune corespunzătoare pentru pulverizarea culorii, lacului, emailului și culorilor multiple.

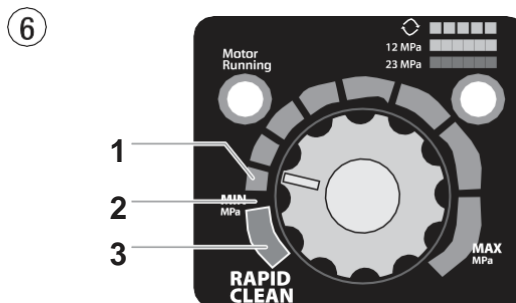
### Verde rezistent

Când indicatorul de presiune este verde rezistent, pulverizatorul funcționează între 12MPa(120bar)și23MPa(230bar).Un indicator de presiune de culoare verde rezistent înseamnă:

- Pulverizatorul este la o setare de presiune corespunzătoare pentru pulverizarea pe bază de ulei și de vopseluri de latex
- Pulverizatorul funcționează la cea mai mare performanță la o setare de temperatură ridicată
- Dacă indicatorul de presiune se transformă în galben rezistent când presiunea este setată astfel încât pornește de la verde rezistent, indică una din următoarele:
  - a. **Indicator pentru uzura duzei** – când se pulverizează cu latex sau la presiune înaltă, apare culoarea galben rezistent. Aceasta înseamnă că duza este uzată și că trebuie înlocuită.
  - b. **Duză prea mare** – când o duză prea mare pentru pulverizator este pusă în pistol, indicatorul de presiune se va transforma din verde rezistent în galben rezistent.
  - a. **Uzura secțiunii fluidului** – dacă apare un indicator de presiune galben rezistent când se folosește o duză nouă și presiunea este setată la maxim, poate fi necesar service-ul acesteia (garnituri uzate, piston uzat, supapă blocată etc...)

### 4.3 SETĂRI BUTON DE COMANDĂ PRESIUNE

1. Setare presiune minimă
2. Zona neagră–fără generare de presiune
3. Zona albastră –presiune intermitentă pentru curățare



### 4.4 CONECTAREA LA REȚEAUA DE ALIMENTARE CU ELECTRICITATE



Unitatea trebuie conectată la o priză de curent împământată corespunzător.

Înainte de conectarea unității la rețeaua de alimentare cu electricitate, asigurați-vă că tensiunea liniei este corespunzătoare celei menționate pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor tehnice ale unității.



Conexiunea trebuie echipată cu un dispozitiv de protecție curent rezistual cu  $INF \leq 30 \text{ mA}$ .

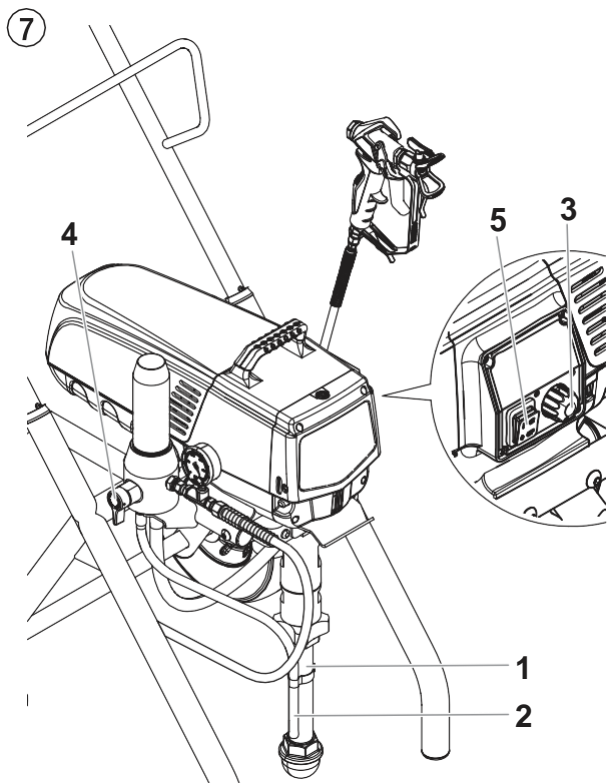


Programul de accesorii Titan include și un dispozitiv de protecție mobil pentru operator pentru alimentarea electrică, care poate fi de asemenea folosită cu alt echipament electronic.





#### 4.5 CURĂȚARE CU UN AGENT DE PROTECȚIE CÂND SE ÎNCEPE PENTRU PRIMA DATĂ OPERAȚIUNEA

1. Scufundați tubul de aspirație (Fig.7, poziția 2) și furtunul de retur (1) într-un recipient cu un agent de curățare adecvat.
2. Rotiți butonul de control al presiunii în sensul invers acelor de ceasornic (3) la presiunea minimă.
3. Deschideți supapa de golire (4), poziția supapei PRIME (circulație .
4. PORNIȚI unitatea (5).
5. Așteptați până ce agentul de curățare exsudează din furtunul de retur.
6. Închideți supapa de golire, supapa în poziția SPRAY  spray).
7. Apăsați trăgaciul pistolului de pulverizare.
8. Pulverizați agentul de curățare din unitate într-un recipient de colectare deschis.



#### 4.6 PUNEREA UNITĂȚII ÎN FUNCȚIUNE CU MATERIAL DE ACOPERIRE

1. Scufundați tubul de aspirație (Fig.7, poziția 2) și furtunul de retur (1) în recipientul cu material de acoperire.
2. Rotiți butonul de control al presiunii în sensul invers acelor de ceasornic (3) la presiunea minimă.
3. Deschideți supapa de golire (4), poziția supapei PRIME (circulație .
4. PORNIȚI unitatea (5).
5. Așteptați până ce materialul de acoperire exsudează din furtunul de retur.
6. Închideți supapa de golire, supapa în poziția SPRAY  spray).
7. Folosiți pistolul de pulverizat de câteva ori și pulverizați într-un recipient de colectare până ce materialul de acoperire iese din pistolul de pulverizat fără întrerupere.
8. Creșteți presiunea prin rotirea lentă a butonului de control a presiunii.

Verificați modelul de pulverizare și măriți presiunea până ce atomizarea este corectă.

Rotiți întotdeauna butonul de control a presiunii la setarea cea mai mică cu o bună atomizare.

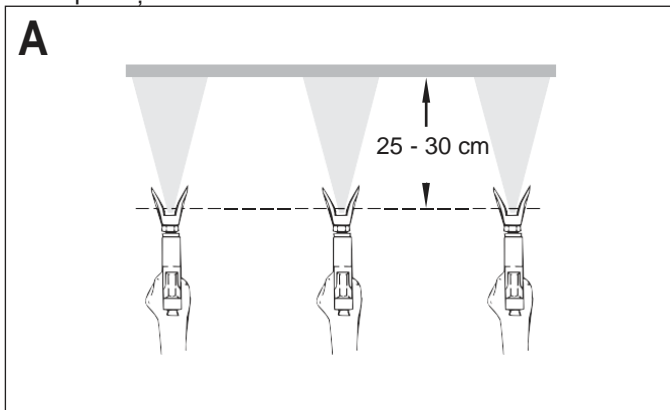
9. Unitatea este pregătită pentru pulverizare.

## 5 TEHNICA PULVERIZĂRII



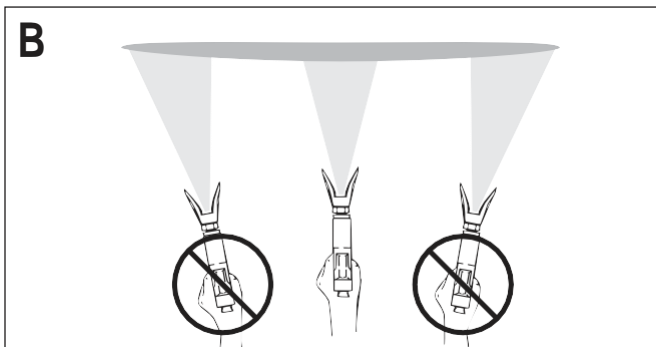
Pericol de injectare. Nu pulverizați fără protecția montată a duzei. NICIODATĂ să nu porniți pistolul decât dacă duza este complet îndepătată fie spre poziția de pulverizare, fie spre poziția de degajare. Puneți ÎNTOTDEAUNA piedica la trăgaci înainte să îndepărtați, să înlocuiți sau să curățați duza,

- A) Cheia pentru o lucrare de vopsire de bună calitate este o acoperire egală pe întreaga suprafață. Mișcați brațele la o viteză constantă și mențineți pistolul de pulverizat la o distanță constantă față de suprafață. Cea mai bună distanță de pulverizat este de 10-12inchi(de la 25 la 30cm) între duza de pulverizare și suprafață.

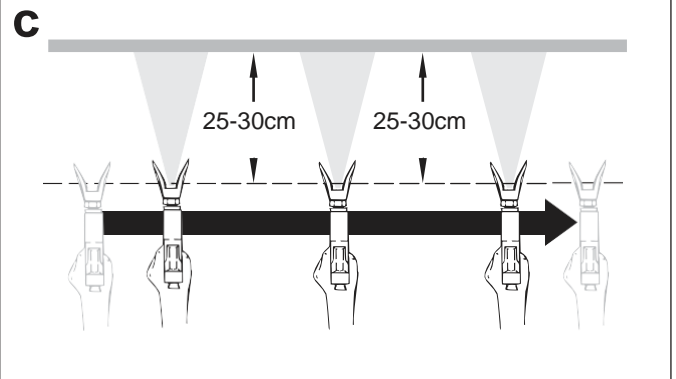


- B) Mențineți pistolul de pulverizat la un unghi drept față de suprafață. Aceasta înseamnă mișcarea întregului dumneavoastră braț înainte și înapoi și nu doar mișcarea încheieturii mâinii.

Mențineți pistolul de pulverizat perpendicular pe suprafață, pentru că altfel, un capăt al tiparului va fi mai gros decât celălalt.





- c) Apăsați trăgaciul pistolului după începerea cursei și eliberați-l înainte de încheierea acesteia. Pistolul de pulverizat trebuie să se miște când trăgaciul este apăsat și apoi eliberat. Suprapuneți fiecare cursă cu aproximativ 30%. Aceasta va asigura o acoperire egală.



**i** Dacă rezultă margini foarte ascuțite sau dacă există striații în duza de pulverizat – creșteți presiunea de operare sau diluați materialul de acoperire.

## 6 MANIPULAREA FURTUNULUI DE ÎNALTĂ PRESIUNE




	Unitatea este echipată cu un furtun de înaltă presiune potrivit special pentru pompele cu piston.
	Pericol de accidentare datorită scurgerilor din furtunul de înaltă presiune. Înlocuiți imediat furtunul de înaltă presiune deteriorat.  Nu reparați singuri niciodată furtunurile de înaltă presiune defecte!

Furtunul de înaltă presiune va fi manipulat cu atenție. Evitați coturile ascuțite și faldurile: raza de încovoiere este de aproximativ 8" (20 cm).


Nu treceți cu mașina peste furtunul de înaltă presiune. Protejați-l împotriva obiectelor și a marginilor ascuțite.


Nu trageți niciodată de furtunul de înaltă presiune pentru mișcarea dispozitivului.

Asigurați-vă că furtunul de înaltă presiune nu se poate răsuuci. Aceasta se poate evita prin folosirea unui pistol de pulverizat Titan cu o îmbinare articulată și cu un sistem de furtunuri.

	Când folosiți furtunul de înaltă presiune în timp ce lucrați pe o scelă, cel mai bine este să ghidați furtunul în exteriorul schelei.
	Riscul de deteriorare apare odată cu vechimea furtunului de înaltă presiune. Titan recomandă înlocuirea furtunurilor de înaltă presiune după 6 ani.
	Folosiți doar furtunuri de înaltă presiune originale pentru asigurarea funcționalității, siguranței și durabilității acestora.


## 7 ÎNTRERUPEREA LUCRULUI



1. Deschideți supapa de golire, supapa în poziția PRIME (circulație ).
2. OPRIȚI unitatea.
3. Rotiți butonul de control a presiunii în sens invers acelor de ceasornic pentru a minimaliza presiunea.
4. Apăsăți trăgaciul pistolului de pulverizat pentru a elibera presiunea din furtunul de înaltă presiune și din pistolul de pulverizat.
5. Asigurați pistolul de pulverizat; consultați manualul de operare al pistolului de pulverizat.
6. Dacă o duză standard trebuie curățată, vezi Pagina 28, Secțiunea 12.2. Dacă se instalează o duză non-standard, procedați conform manualului relevant de operare.
7. În funcție de model, lăsați tubul de absorbție sau furtunul de aspirație și furtunul de retur scufundat în materialul de acoperire sau capul de injecție sau scufundați-l în agentul de curățare corespunzător.



	Dacă se folosește un material de acoperire cu uscare rapidă sau cu două componente, asigurați-vă că unitatea este clătită cu un agent adecvat de curățare în timpul procesului.
--	---

## 8 CURĂȚAREA UNITĂȚII (OPRIREA)



<b>i</b>	Curățenia este cea mai bună metodă pentru a asigura o funcționare fără probleme. După ce ați încheiat cu pulverizarea, curățați unitatea. Sub nicio formă nu trebuie să rămână material de acoperire uscat și întărit în unitate.
<b>i</b>	Agentul de curățare folosit pentru curățare (doar cu o temperatură de aprindere de peste 38 °C) trebuie să fie adecvat pentru materialul de acoperire folosit.
<b>i</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Asigurați pistolul de pulverizat</b> – consultați manualul de operare pentru pistolul de pulverizat</li> <li>• Curățați și îndepărtați duza.</li> <li>• Pentru o duză standard, consultați Pagina 28, Secțiunea 12.2.</li> <li>• Dacă se instalează o duză non-standard, consultați manualul de operare corespunzător.</li> </ul>

1. Îndepărtați furtunul de aspirație din materialul de acoperire.
2. Închideți supapa de golire, supapa în poziția SPRAY (pulverizare ).
3. PORNIȚI unitatea.

	Recipientul trebuie împământat în cazul materialelor de acoperire care conțin solvenți.
	Atenție! Nu pompați sau pulverizați într-un recipient cu o deschizătură mică (cep)!

4. Apăsați trăgaciul pistolului de pulverizat pentru a pompa materialul de acoperire rămas din furtunul de aspirație, furtunul de înaltă presiune și din pistolul de pulverizat într-un recipient deschis.
5. Scufundați furtunul de aspirație cu furtun de retur într-un recipient cu un agent de curățare adecvat.
6. Rotiți butonul de control a presiunii în sensul invers acelor de ceasornic la presiunea minimă.
7. Deschideți supapa de golire, supapa în poziția PRIME (circulație ).
8. Pompați un agent de curățare adecvat în circuit timp de câteva minute.
9. Închideți supapa de golire, supapa în poziția SPRAY (pulverizare ).
10. Apăsați trăgaciul pistolului de pulverizat.
11. Pompați agentul de curățare rămas într-un recipient deschis până ce se golește unitatea.
12. OPRIȚI unitatea.

### 8.1 CURĂȚAREA UNITĂȚII DIN EXTERIOR

	În primul rând, scoateți din priză ștecherile de alimentare de la rețea.
 Atenție!	<p>Pericol de scurtcircuit prin apa penetrantă!</p> <p>Niciodată să nu pulverizați pe unitate cu înaltă presiune sau cu agenți de curățare cu aburi de mare presiune.</p> <p>Nu introduceți furtunul de înaltă presiune în solvenți.</p> <p>Folosiți doar o cârpă umedă pentru a șterge exteriorul furtunului.</p>

Ștergeți unitatea pe exterior cu o cârpă care a fost scufundată într-un agent de curățare corespunzător.

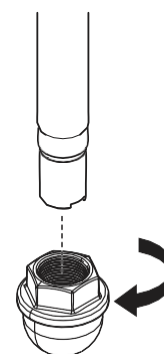
### 8.2 FILTRUL DE ABSORBȚIE

<b>i</b>	Un filtru de absorbție curat garantează o cantitate maximă de alimentare, o presiune de pulverizare constantă și funcționarea fără probleme a unității.
----------	---

1. Deșurubați filtrul (Fig.8) din tubul de absorbție.
2. Curățați sau înlocuiți filtrul.

Efectuați curățarea cu o perie dură și cu un agent de curățare corespunzător.


⑧



### 8.3 CURĂȚAREA FILTRULUI DE ÎNALTĂ PRESIUNE



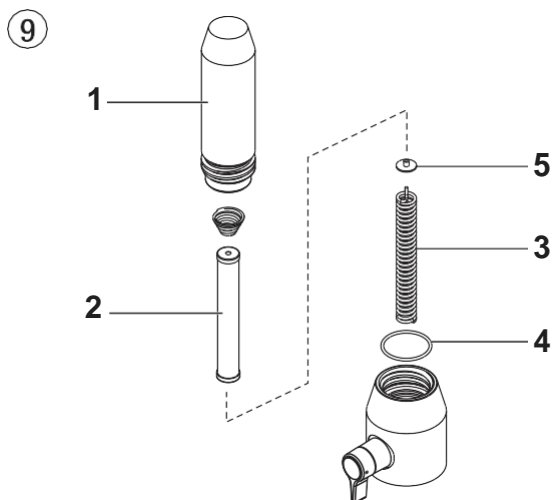
Curățați în mod regulat cartușul filtrului. Un filtru de înaltă presiune murdar sau înfundat poate determina un tipar de pulverizare slab calitativ sau o duză înfundată.

1. Rotiți butonul de control a presiunii în sens invers acelor de ceasornic la presiunea minimă.
2. Deschideți supapa de golire, supapa în poziția PRIME (circular )
3. OPRIȚI unitatea.



Scoateți din priză ștecherul.

4. Deșurubați carcasa filtrului (Fig. 9, poziția 1) cu o cheie cu chingă.
5. Rotind în sensul acelor de ceasornic, deșurubați filtrul (2) din colectorul pompei (3).
6. Curățați toate piesele cu agentul de curățare corespunzător. Dacă este necesar, înlocuiți cartușul filtrului.
7. Verificați inelul de etanșare (4), înlocuiți-l dacă este necesar.
8. Rotind în sensul invers acelor de ceasornic, înșurubați filtrul nou sau curățat în colectorul pompei.
9. Înșurubați carcasa filtrului (1) și strângeți cât de mult posibil cu cheia cu chingă.



### 8.4 CURĂȚAREA PISTOLULUI DE PULVERIZARE FĂRĂ AER COMPRIMAT

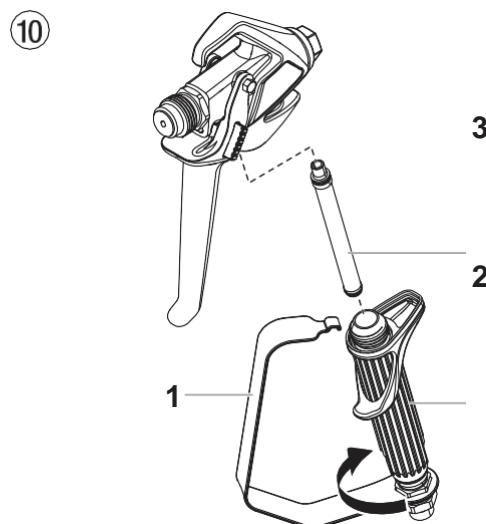


Curățați pistolul de pulverizat după fiecare folosire.




10. Spălați pistolul de pulverizat fără aer comprimat cu un agent de curățare corespunzător.
11. Curățați duza adecvat cu un agent de curățare corespunzător astfel încât să nu rămână resturi de material de acoperire.
12. Curățați adecvat exteriorul pistolului de pulverizat fără aer comprimat.

### FILTRUL DE ADMISIE DIN PISTOLUL DE PULVERIZAT FĂRĂ AER COMPRIMAT (FIG. 10)

1. Defaceți capacul protecției trăgaciului (1) de pe capul pistolului.
2. Folosind capătul inferior al protecției trăgaciului ca pe o cheie, slăbiți și îndepărtați ansamblul mânerului (2) de pe capul pistolului.
3. Trageți filtrul vechi (3) prin capul pistolului. Curățați sau înlocuiți.
4. Introduceți noul filtru, întâi cu capătul conic, în capul pistolului.
5. Înfiletați ansamblul mânerului în capul pistolului. Strângeți cu ajutorul cheii.
6. Puneți la loc protecția trăgaciului pe capul pistolului.



## 9 REMEDIEREA ÎN CAZ DE DEFECTIUNI

Tip de defecțiune	Cauza posibilă	Măsurile pentru eliminarea defecțiunii
A. Unitatea nu pornește	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nu are tensiune.</li> <li>2. Presiunea este setată la o valoare prea mică.</li> <li>3. Întrerupătorul PORNIT/OPRIT este defect.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificați alimentarea cu tensiune.</li> <li>2. Învărțiți butonul de control a presiunii.</li> <li>3. Înlocuiți.</li> </ol>
B. Unitatea nu aspiră materialul	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Supapa de golire este setată în poziția SPRAY (  spray).</li> <li>2. Filtrul proiectează peste nivelul de lichid și inspiră aerul.</li> <li>3. Filtru obturat.</li> <li>4. Furtunul / tubul de absorbție este slăbit, adică unitatea aspiră aerul din exterior.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Setează supapa de golire în poziția PRIME (circulație (  )).</li> <li>2. Reumpleți cu materialul de acoperire.</li> <li>3. Curățați sau înlocuiți filtrul.</li> <li>4. Curățați punctele de conexiune. Înlocuiți garniturile de etanșare dacă este necesar. Asigurați furtunul de absorbție cu o clemă de fixare.</li> </ol>
C. Unitatea aspiră materialul, dar presiunea nu crește	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Duza este foarte uzată.</li> <li>2. Duza este prea mare.</li> <li>3. Presiunea este setată la o valoare prea mică.</li> <li>4. Filtru obturat.</li> <li>5. Materialul de acoperit coboară prin furtunul de retur când supapa de golire este în poziția SPRAY (  spray).</li> <li>6. Garniturile sunt lipicioase sau uzate.</li> <li>7. Bilele supapei sunt uzate.</li> <li>8. Scaunele supapei sunt uzate.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Înlocuiți.</li> <li>2. Înlocuiți duza.</li> <li>3. Rotiți în sensul acelor de ceasornic butonul de control a presiunii pentru creșterea acesteia.</li> <li>4. Curățați sau înlocuiți filtrul.</li> <li>5. Îndepărtați și curățați sau înlocuiți supapa de golire.</li> <li>6. Îndepărtați și curățați sau înlocuiți garniturile.</li> <li>7. Îndepărtați și înlocuiți bilele supapei.</li> <li>8. Îndepărtați și înlocuiți scaunele supapei.</li> </ol>
D. Existența materialului de acoperire pe secțiunea fluidului	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Garnitura superioară este uzată.</li> <li>2. Pistonul este uzat.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Îndepărtați și înlocuiți garnitura.</li> <li>2. Îndepărtați și înlocuiți pistonul.</li> </ol>
E. pulsație crescută pe pistolul de pulverizat	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tip incorect de furtun de înaltă presiune.</li> <li>2. Duza este uzată sau prea mare.</li> <li>3. Presiunea este prea mare.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Folosiți doar furtunuri de înaltă presiune TITAN originale pentru a asigura funcționalitatea, siguranța și durabilitatea.</li> <li>2. Înlocuiți duza.</li> <li>3. Rotiți butonul de control a presiunii la o valoare mai mică.</li> </ol>
F. Tipar de pulverizare slab calitativ	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Duza este prea mare pentru materialul de acoperire de pulverizat.</li> <li>2. Setarea presiunii este incorectă.</li> <li>3. Volum prea mic.</li> <li>4. Vâscozitatea materialului de acoperire este prea mare.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Înlocuiți duza</li> <li>2. Rotiți butonul de control a presiunii până ce se ajunge la un tipar de pulverizare satisfăcător.</li> <li>3. Curățați sau înlocuiți toate filtrele.</li> <li>4. Curățați conform instrucțiunilor producătorului.</li> </ol>
G. Unitatea pierde energie	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presiunea este setată la o valoare prea mică.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rotiți butonul de control a presiunii în sensul acelor de ceasornic pentru creșterea acesteia.</li> </ol>
H. Pompa se supra-presurizează și nu se oprește	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Butonul de presiune este defect.</li> <li>2. Traductorul este defect.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Duceți unitatea la un centru de service autorizat.</li> <li>2. Duceți unitatea la un centru de service autorizat.</li> </ol>

## 10 ÎNTREȚINERE

### 10.1 ÎNTREȚINERE GENERALĂ

Întreținerea unității trebuie efectuată o dată pe an de către service-ul TITAN.

1. Verificați să nu fie deteriorate furtunurile de înaltă presiune, bransamentul dispozitivului și fișa de conectare.
2. Verificați să nu fie uzate supapa de admisie, supapa de evacuare și filtrul.

### 10.2 FURTUN DE ÎNALTĂ PRESIUNE


Inspectați vizual furtunul de înaltă presiune să nu existe tăieturi sau proeminențe, în special la trecerea în armături. Piulițele de cuplare trebuie să poată fi rotite liber.

<b>i</b>	Riscul de accidentare apare odată cu vechimea furtunului de înaltă presiune. Titan recomandă înlocuirea furtunului de înaltă presiune după 6 ani.
----------	---

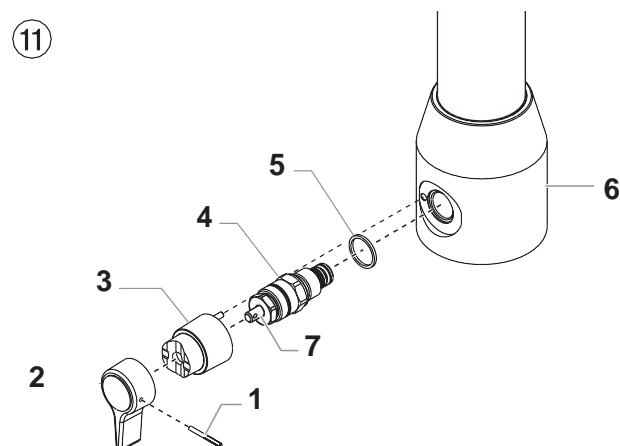
## 11 REPARAȚII LA UNITATE

	OPRIȚI unitatea. Înainte de orice lucrare de reparații: scoateți ștecherul din priză.
<b>i</b>	Asigurați-vă ca ați verificat continuitatea împământării după efectuarea oricăror lucrări de întreținere pe oricare componente electrice.  Folosiți un ohmmetru pentru a stabili dacă există continuitate între piesele metalice accesibile ale produsului și lama de împământare a fișelor intermediare

### 11.1 SUPAPA DE GOLIRE

	Carcasa supapei(4) nu trebuie reparată. Dacă este uzată, trebuie înlocuită întotdeauna cu una nouă.
---	---

1. Folosiți un perforator cu coadă de 2 mm pentru a îndepărta știftul striat (Fig. 11, poziția 1) de la mânerul supapei de golire (2).
2. Îndepărtați mânerul supapei de golire (2) și baza camei (3).
3. Folosind o cheie, îndepărtați carcasa supapei (4) de colectorul pompei (6).
4. Asigurați-vă că garnitura (5) este așezată corect, apoi înșurubați noua carcasă a supapei (4) complet în colectorul pompei (6). Strângeți cu asigurare contra slăbirii cu o cheie.
5. Aliniați baza camei (3) la orificiul din colectorul pompei (6). Lubrifiați baza camei cu unsoare și alunecați pe aceasta.
6. Fixați orificiul pe axul supapei (7) și pe mânerul supapei de golire (2) pentru aliniere.
7. Introduceți știftul striat (1) pentru a asigura mânerul supapei de golire în poziție.



## 11.2 SUPAPA DE ADMISIE ȘI DE EVACUARE

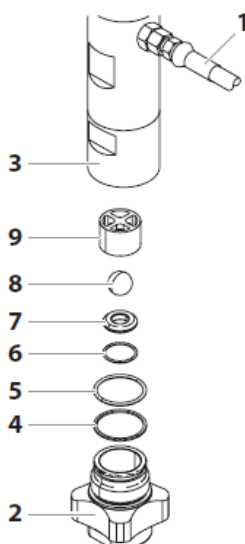
1. Îndepărtați cele patru șuruburi de pe capacul frontal și apoi îndepărtați capacul.
2. PORNIȚI și apoi OPRIȚI unitatea, astfel încât tija pistonului să fie poziționată în poziția inferioară a cursei.



Pericol de strivire – nu introduceți degetele sau sculele între piesele în mișcare.

3. Scoateți ștecherul din priză.
4. Desfaceți clema de pe tubul secțiunii și îndepărtați furtunul de retur.
5. Deșurubați furtunul de legătură (Fig.12,poziția1)de la filtrul de înaltă presiune.
6. Rotiți unitatea cu 90° în spate pentru a lucra mai ușor la pompa de alimentare cu material.
7. Slăbiți și deșurubați carcasa supapei de admisie(2) de pe carcasa inferioară (3) prin lovituri ușoare cu ajutorul unui ciocan sau deșurubați-o cu ajutorul unei chei de reglare.
8. Îndepărtați inelul de reazem (4), garnitura de etanșare (5), garnitura de etanșare (6), scaunul supapei de admisie (7), bila supapei de admisie (8) și ghidarea superioară a bilei (9).
9. Curățați toate părțile cu agentul corespunzător de curățare. Verificați carcasa supapei de admisie (2), scaunul supapei de admisie (7) și bila supapei de admisie (8) dacă nu sunt uzate și înlocuiți piesele, dacă este necesar. Dacă scaunul supapei de admisie uzate (7) nu este folosit pe o parte, instalați-l în sens invers.

12



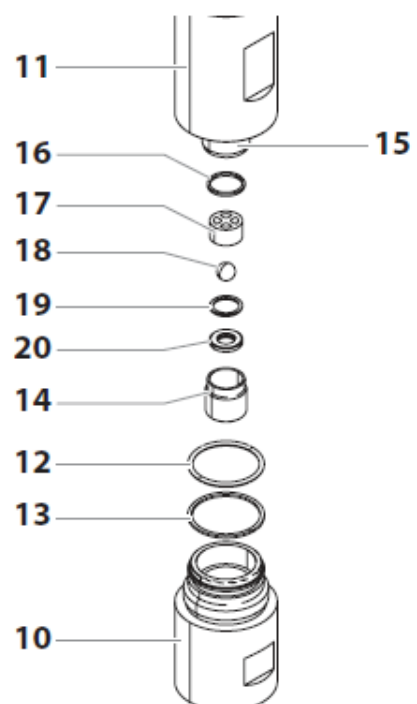
10. Realizați instalarea în ordine inversă.

Lubrifiați inelul de etanșare (5) cu unsoare pentru mașini și asigurați o poziție corespunzătoare în carcasa supapei de admisie (2).

11. Deșurubați carcasa inferioară (Fig. 13, poziția 10) cu cheia de reglare în timp ce asigurați carcasa superioară (11) cu o a doua cheie de reglare.
12. Îndepărtați inelul de reazem (13) și inelul de etanșare (12).
13. Deșurubați carcasa supapei de evacuare (14) de la pistol (15) cu o cheie tubulară de 3/8 inchi.
14. Îndepărtați garnitura superioară (16), ghidarea bilei superioare (17), bila supapei de admisie (18), șaiba (19) și scaunul supapei de evacuare (20).
15. Curățați toate piesele cu agentul corespunzător de curățare. Verificați carcasa supapei de evacuare (14), scaunul supapei de evacuare (20), bila supapei de evacuare (18) și ghidarea bilei superioare (17) dacă sunt uzate și înlocuiți piesele dacă este necesar. Dacă scaunul supapei de evacuare uzate (20) nu este folosit pe o parte, instalați-l în sens invers.
16. Efectuați instalarea în ordine inversă.

Lubrifiați inelul de evacuare (12) cu unsoare pentru mașini și asigurați așezarea corespunzătoare în carcasa inferioară (10).

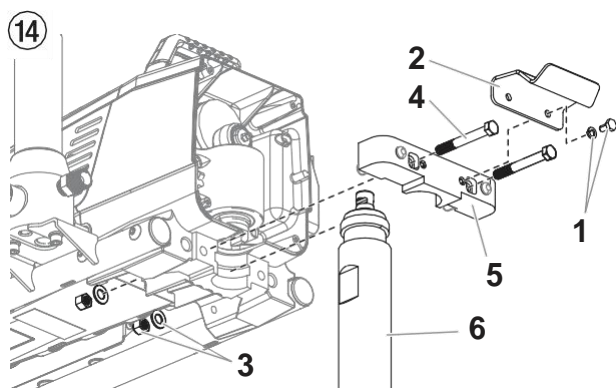
13





### 11.3 Garnituri

1. Îndepărtați carcasa supapei de admisie conform pașilor din Capitolul 11.2. Nu este necesară îndepărtarea supapei de evacuare.
2. Nu este necesară îndepărtarea supapei de evacuare.
3. Îndepărtați bolțurile și șaibele brațului (Fig. 14, poziția 1). Îndepărtați brațul cuvei (2). Slăbiți și îndepărtați cele două piuțele și saibele (3) de sub pulverizator. Îndepărtați bolțurile (4) care asigură reținătorul de fluid (5). Aceasta va slăbi strângerea întregii secțiuni (6).
4. Glisați secțiunea (6) în față pentru a o îndepărta de carter.



5. Plasați cilindrul drept în menhină prin prinderea cu o cheie (Fig. 15, poziția 6).



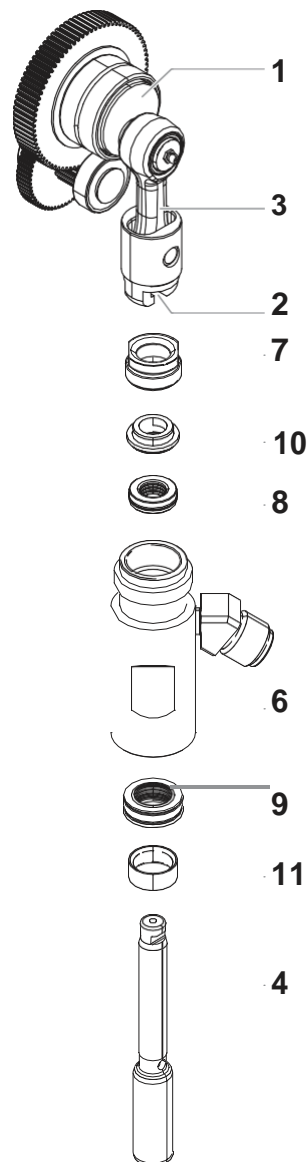
Nu strângeți menhina prea mult pentru a preveni strivirea.

6. Deșurubați îmbinarea cu filet (7).
7. Împingeți pistonul (4) în jos în afara carcasei superioare (6). Verificați dacă pistonul nu este uzat și înlocuiți-l dacă este necesar.
8. Îndepărtați garnitura superioară (8) și pe cea inferioară (9) din carcasa superioară (6).



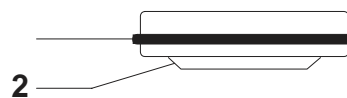
Nu deteriorați interiorul carcasei superioare.

15



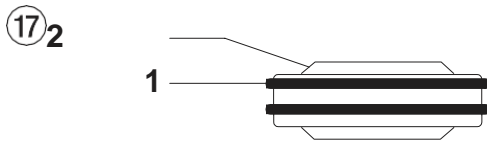
9. Îndepărtați dispozitivele de transport din garniturile superioare și inferioare (dispozitivul de transport de la garnitura superioară este necesar pentru instalarea pistonului.)
10. Lubrifiați garnitura superioară (8) și pe cea inferioară (9) cu unsoarea pentru mașini.
11. Introduceți garnitura superioară (Fig. 16) cu inelul de etanșare (1) și limba proeminentă (2) în jos în carcasa superioară (6).

16



12. Amplasați inelul intermediar (Fig. 17, Poziția 10) pe garnitura superioară (8).

13. Înșurubați îmbinarea cu filet (Fig. 15, Poziția 7) în carcasa superioară(6)și strângeți la34–41Nm.
14. Introduceți garnitura inferioară(Fig.17)într-un asemenea mod încât latura cu distanța mai mică între inelul de etanșare (1) și limba proeminentă (2) este cu fața în sus.

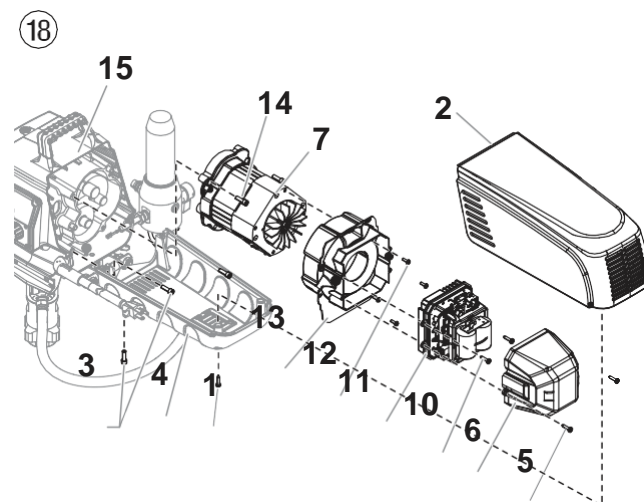


15. Mișcați garnitura inferioară în poziția de capăt folosind scula de instalare.
16. Împingeți scula de instalare (inclusă în scopul de livrare al garniturii superioare ca un dispozitiv de transport) pentru piston (Fig.15,Poziția4)pe pistonul de mai sus.
17. Lubrifiați scula de instalare și pistonul (4) cu unsoarea pentru mașini.
18. Împingeți pistonul (4) prin garniturile inferioare și superioare până ce capătul superior al pistonului iese din îmbinarea cu filet (7).
19. Îndepărtați instrumentul de instalare din piston (4).
20. Puneți carcasa superioară (6) înapoi în clema secțiunii de fluid pe carter. Asigurați glisarea părții superioare a tijeii pistonului (4) în canalul în formă de T (2) de pe ansamblul gisant (3).
21. Puneți cilindrul (3) înapoi în clema secțiunii de fluid de pe carter. Asigurați glisarea părții superioare a tijeii pistonului (4) în canalul în formă de T (13) de pe ansamblul gisant (14).
22. Puneți blocul secțiunii de fluid înapoi în poziția de deasupra secțiunii. Înlocuiți bolțurile care asigură blocul secțiunii de fluid la carter. Înlocuiți șaibele și strângeți bolțurile. Înlocuiți brațul și asigurați-l cu bolțuri.
23. Introduceți inelul de ghidare (11) în carcasa inferioară (Fig. 13, Poziția 10) și înșurubați carcasa inferioară în cea superioară și strângeți.
24. Înșurubați și strângeți furtunul de conectare.
25. Înșurubați carcasa supapei de admisie(Fig.12,poziția2); consultațiCapitolul 11.2, Poziția13.
26. Înșurubați și strângeți tubul de absorbție.
27. Strângeți furtunul de retur cu clemă la tubul de absorbție.
28. Instalați capacul frontal.

## 11.4 ÎNLOCUIREA MOTORULUI



Următoarea procedură trebuie realizată doar de un Centru Autorizat de Service Titan.



1. Deconectați unitatea.
2. Slăbiți și îndepărtați cele două șuruburi pentru carcasa motorului (Fig 18, Poziția 1). Îndepărtați carcasa motorului (2).
3. Slăbiți și îndepărtați cele 3 șuruburi ale scutului (3). Îndepărtați scutul (4).
4. Slăbiți și îndepărtați cele două șuruburi ale capacului motorului (5). Îndepărtați capacul motorului (6).
5. Deconectați toate firele dintre motor (7) și pulverizator.
6. Slăbiți și îndepărtați cele două șuruburi ale aparatului de comandă al motorului (10). Îndepărtați aparatul de comandă al motorului (11).
7. Slăbiți și îndepărtați cele patru șuruburi ale tobei de eșapament a motorului (12). Îndepărtați motorul (13).
8. Slăbiți și îndepărtați cele trei șuruburi de montare a motorului (14).
9. Trageți motorul (7) din carter (15).
10. Cu motorul îndepărtat, inspectați mecanismele de acționare din caseta de direcție dacă nu sunt deteriorate sau cu uzură excesivă. Înlocuiți-le dacă este necesar.
11. Instalați noul motor (7) în carter (15).
12. Asigurați motorul (7) cu cele trei șuruburi de montare a motorului (14).
13. Reconectați firele între pulverizator și noul motor (consultați Schema de Conexiuni, secțiunea 11.7).
14. Amplasați toba de eșapament (13) la capătul ansamblului motor (7). Asigurați cu cele patru șuruburi ale tobei de eșapament (12).
15. Puneți la loc aparatul de comandă al motorului (11) în spatele tobei de eșapament a motorului (13). Asigurați cu cele două șuruburi ale aparatului de comandă (10).
16. Reconectați toate firele dintre motor (7) și pulverizator.
17. Puneți la loc capacul motorului (6) peste aparatul de comandă al motorului (11). Asigurați cu cele două șuruburi ale capacului motorului (5).
18. Puneți la loc scutul (4) și asigurați-l cu cele trei șuruburi ale acestuia (3).
19. Glisați capota motorului (2) peste ansamblul motorului (7).
20. Asigurați capota motorului (2) cu două șuruburi (1).

## 11.5 ÎNLOCUIREA ANGRENAJELOR



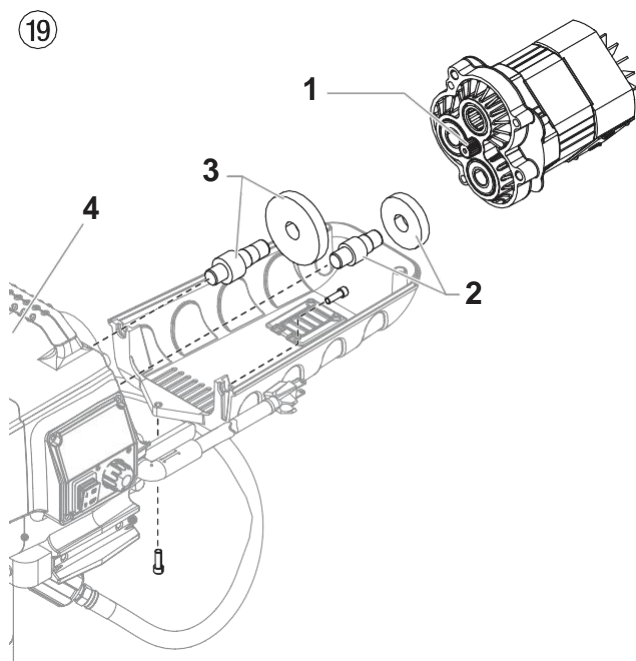
Următoarea procedură trebuie realizată doar de Centrul de Service Autorizat al Titan.

1. Urmați pașii 1-9 în **înlocuirea ansamblului motor** (secțiunea 11.4) pentru înlăturarea motorului și a tabloului de comandă.
2. Inspectați echipamentul armăturii (Fig.19, Poziția1) de la capătul motorului dacă prezintă deteriorări sau uzură excesivă. Dacă acesta este complet uzat, înlocuiți ansamblul motor.
3. Îndepărtați și inspectați ansamblurile de echipamente de primă etapă (2) și de a doua etapă (3) dacă prezintă deteriorări sau uzură excesivă. Înlocuiți, dacă este necesar.
4. Inspectați ansamblul cutiei de viteze frontale (4) dacă prezintă deteriorări sau uzură excesivă. În cazul în care este deteriorat sau uzat, înlocuiți ansamblul cutiei de viteze frontale.



Curățați și reumpleți cavitatea cutiei de viteze până la partea din spate a fiecărui echipament cu Lubriplate(P/N314-171).

5. Reinstalați motorul în carter (4).
6. Urmați pașii 11-20 în **înlocuirea ansamblului motor** (secțiunea 11.4) pentru înlocuirea motorului.

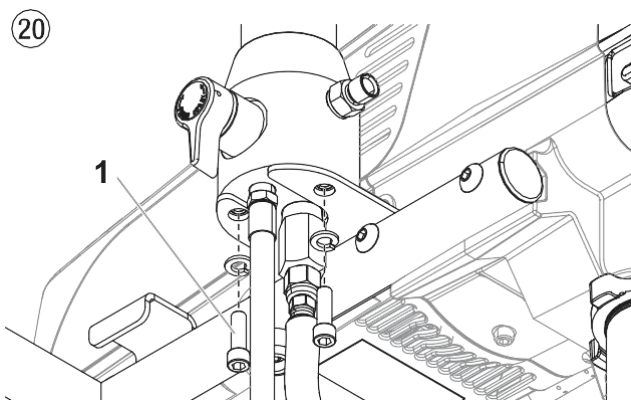


## 11.6 ÎNLOCUIREA TRADUCTORULUI



Următoarea procedură trebuie realizată doar de Centrul de Service Autorizat al Titan

1. Deconectați unitatea.
2. Slăbiți și îndepărtați cele două bolțuri de asamblare a filtrului (Fig.20, Poziția1). Glisați ansamblul filtrului de pe cărucior.



3. Slăbiți și îndepărtați cele două șuruburi ale capotei motorului (Fig.21, Poziția1). Îndepărtați capota motorului (2).
4. Slăbiți și îndepărtați cele două șuruburi ale capacului motorului (3). Îndepărtați capota motorului (4).
5. Deconectați firul traductorului de aparatul de comandă al motorului (5).
6. Trageți inelul de etanșare (6) în afara plăcii portante și ghidați-l până la axul traductorului (7) până ce este în afara plăcii portante.
7. Folosind o cheie, slăbiți și îndepărtați traductorul (7) din carcasa filtrului (8). Introduceți cu atenție firul traductorului prin placa portantă.
8. Ghidați inelul de etanșare (6) din vechiul traductor (7) și pe noul traductor.
9. Introduceți firul noului traductor prin placa portantă și înapoi la aparatul de comandă al motorului (5).
10. Introduceți firul noului traductor (7) în carcasa filtrului (8) și strângeți cu o cheie

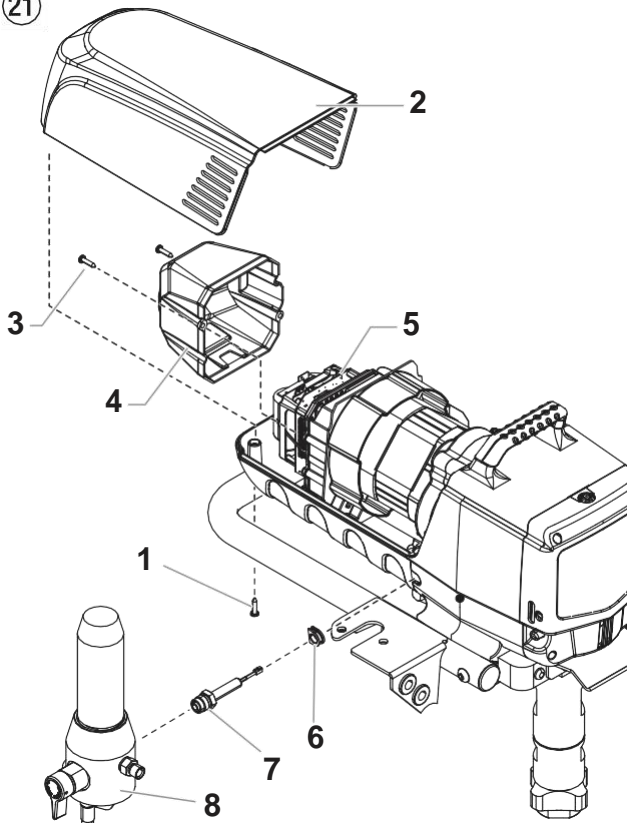


Asigurați-vă că inelul de etanșare al traductorului este prezent înainte de introducerea traductorului în carcasa filtrului.

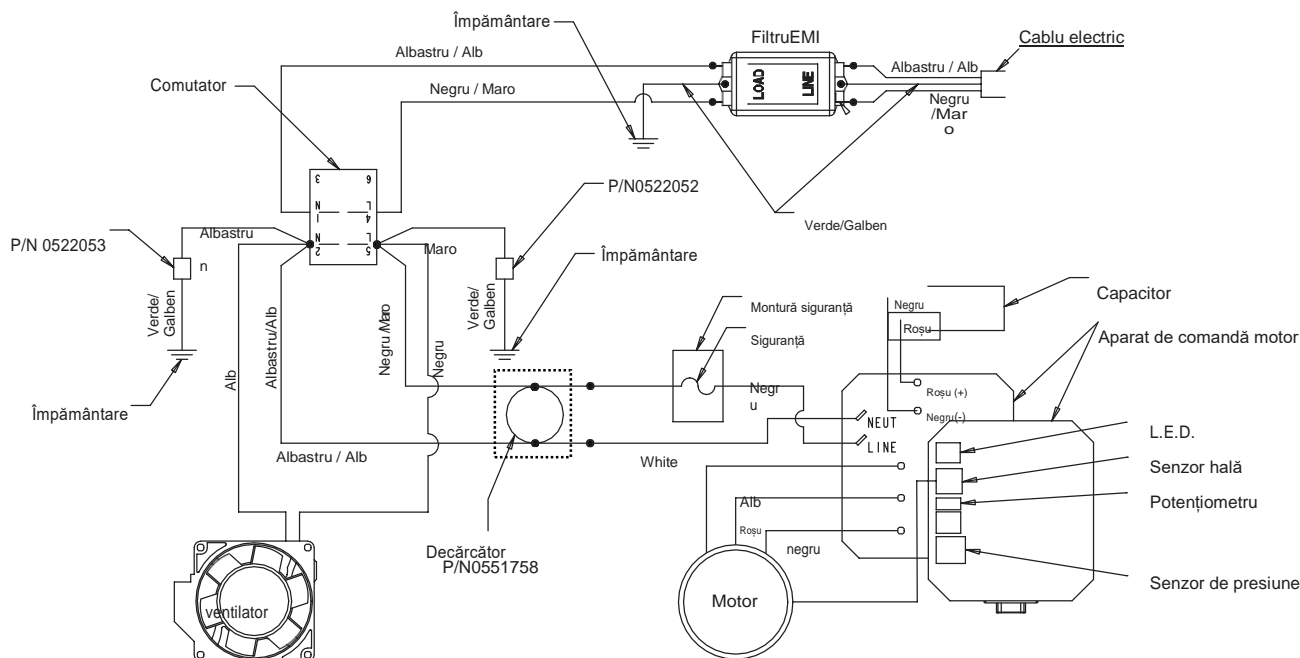
11. Împingeți inelul de etanșare (6) pe placa portantă.
12. Conectați firul traductorului de aparatul de comandă al motorului (consultați Schema de Conexiuni, secțiunea 11.7).

13. Puneți capacul motorului(4)la loc peste aparatul de comandă al motorului (5).Asigurați cu două șuruburi ale capacului motorului(3).
14. Ghidați capota motorului (2)peste ansamblul motorului.
15. Asigurați capota motorului (2) cu două șuruburi ale capotei motorului (1).
16. Reatașați ansamblul filtrului de cărucior.

21



## 11.9 SCHEMA DE CONEXIUNI IMPACT 1040



## 12 ANEXĂ

### 12.1 SELECTAREA DUZEI

Pentru a obține o funcționare ireproșabilă și rezonabilă, selectarea duzei este de cea mai mare importanță.

În multe cazuri, duza corectă poate fi stabilită doar prin intermediul testării pulverizării.

#### CÂTEVA REGULI PENTRU ACEASTA:

Jetul de pulverizare trebuie să fie egal.

Dacă apar brazde, presiunea de pulverizare este fie prea mică, fie vâscozitatea materialului de acoperire este prea mare.

**SOLUȚIA:** Creșteți presiunea sau diluați materialul de acoperire. Fiecare pompă furnizează o anumită cantitate, în funcție de dimensiunea duzei:

Este valabil următorul principiu: duză mare=presiune mică  
duză mică=presiune mare

Există o gamă variată de duze cu unghiuri diverse de pulverizare.


### 12.2 ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA DUZELOR DIN METAL DUR FĂRĂ AER COMPRIMAT

#### DUZE STANDARD

Dacă a fost montat un tip diferit de duză, atunci curățați-o conform instrucțiunilor producătorului.

Duza are un diametru interior procesat cu cea mai mare precizie. Este necesară manipularea cu atenție pentru o durabilitate pe termen lung. Nu uitați faptul că inserția de metal dur este casantă! Nu aruncați niciodată duza sau nu o manipulați cu obiecte metalice ascuțite.

#### Trebuie respectate următoarele puncte pentru a păstra duza curată și gata de utilizare:

1. Rotiți în sensul acelor de ceasornic mânerul supapei de golire (circulație )
2. Îndepărtați duza de pistolul de pulverizat.
3. Puneți duza într-un agent corespunzător de curățare până la dizolvarea tuturor resturilor de material.
4. Dacă este disponibil aer de înaltă presiune, suflați duza.
5. Înlăturați oricare resturi cu ajutorul unei tije ascuțite din lemn (scobitoare).
6. Verificați duza cu ajutorul unei lupe și, dacă este necesar, repetați punctele de la 3 la 5.

## GARANȚIA

TitanTool, Inc., ("Titan") garantează că la momentul livrării către cumpărătorul original ("Utilizatorul Final"), echipamentul acoperit de această garanție nu are defecte în material și în calitatea execuției. Cu excepția oricărei garanții speciale, limitate sau extinse publicate de Titan, obligația Titan conform acestei garanții este limitată la înlocuirea sau repararea gratuit a acelor piese care, spre satisfacția rezonabilă a Titan, sunt prezentate a fi defecte în termen de doisprezece (12) luni după vânzarea către Utilizatorul Final. Această garanție se aplică doar când unitatea este instalată și operată în conformitate cu recomandările și instrucțiunile Titan.

Această garanție nu se aplică în cazul deteriorării sau uzurii cauzate de abraziune, coroziune sau utilizare greșită, neglijență, accident, instalare greșită, înlocuirea pieselor componente non-Titan sau modificarea unității într-o manieră care să împiedice operarea normală.

Piese defecte vor fi returnate la o unitate autorizată Titan de vânzări / service. Toate taxele de transport, inclusiv de returnare la fabrică, dacă este necesar, vor fi suportate și plătite în avans de Utilizatorul Final. Echipamentul reparat sau înlocuit va fi returnat la Utilizatorul final cu transportul plătit în avans.

NU EXISTĂ NICIO ALTĂ GARANȚIE EXPRESĂ. PRIN ACEASTA, TITAN NU RECUNOAȘTE NICIO ȘI NICI TOATE GARANȚIILE IMPLICITE, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A FI LIMITATE LA CELE DE VANDABILITATE ȘI POTRIVIRE CU UN SCOP ANUME, ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE. DURATA ORICĂROR GARANȚII IMPLICITE CARE NU POT FI RENEGATE ESTE LIMITATĂ LA PERIOADA DE TIMP SPECIFICATĂ ÎN GARANȚIA EXPRESĂ. SUB NICIO FORMĂ, RĂSPUNDEREA TITAN NU VA DEPĂȘI VALOAREA PREȚULUI DE ACHIZIȚIE. RĂSPUNDEREA PENTRU PREJUDICIILE IMPORTANTE, INCIDENTALE SAU SPECIALE CONFORM ORICĂREI ȘI TUTUROR GARANȚIILOR ESTE EXCLUSĂ ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE.

TITAN NU OFERĂ NICIO GARANȚIE ȘI NU RECUNOAȘTE NICIO GARANȚIE IMPLICATĂ DE VANDABILITATE ȘI POTRIVIRE PENTRU UN SCOP ANUME, ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ACCESORIILE, ECHIPAMENTELE, MATERIALELE SAU COMPONENTELE VÂNDUTE, DAR CARE NU SUNT PRODUSE DE TITAN. ACELE ARTICOLE VÂNDUTE, DAR CARE NU SUNT PRODUSE DE TITAN (CUM AR FI MOTOARELE CU COMBUSTIE INTERNĂ, COMUTATOARELE, FURTUNURILE ETC.) SUB SUPUȘE GARANȚIEI, DACĂ EXISTĂ, A PRODUCĂTORULUI ACESTORA. TITAN VA OFERI CUMPĂRĂTORULUI TOATĂ ASISTENȚA REZONABILĂ ÎN REALIZAREA ORICĂREI RECLAMAȚII PENTRU ÎNCĂLCAREA ACESTOR GARANȚII.



**TITAN**®